Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千九百一十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

美帝國主義看起來是個龐然大物，其實是紙老虎，正在垂死掙扎。

指出美帝連續對朝鮮挑釁絕非孤立事件

北京責美準備侵朝戰爭
警告美帝玩火必遭失敗

我堅決支持朝鮮人民反對美帝侵略和統一祖國的鬥爭

【新華社北京八日電】「人民日報」八日發表了題為「美帝對朝鮮人民的嚴重軍事挑釁」的評論員文章，全文如下：

六月三日，美國侵略軍在朝鮮軍事分界線的西部和中部向朝鮮人民軍哨所進行瘋狂射擊，朝鮮人民軍予以還擊，給以應有的懲罰。五日，美帝國主義又派出一艘全副武裝的間諜船，在戰鬥機和艦艇的掩護下侵入朝鮮北半部近海水域，進行偵察活動，立即被英勇的朝鮮人民軍海軍所擊沉。

美帝及其走狗的這些猖狂的侵略活動，是對朝鮮人民的嚴重挑釁，……

北京斥尼克松玩弄狡辯欺騙

美正在擴大侵印支

美驅使南越偽軍泰軍侵東並堅持大炸東境

尼克松處境不利圖緩民憤揚言撤侵東美軍純係欺人之談

【新華社北京七日電】美帝頭目尼克松下令美軍入侵柬埔寨一個月來，碰得頭破血流，狼狽不堪。在這種形勢下，他驚魂未定，在六月三日發表了一通電視講話，妄圖推脫罪責，掩蓋敗績，以平民憤，同時表示決不因為擴大侵略戰爭碰壁而停止侵略印度支那的戰爭。……

杭州製成單晶爐精密磨床

趕超國內外先進科技　今年來新產品千餘項

今年頭四月工業總產值比去年同期增長一成多

綢緞產量達到歷史最高水平　紡織染工藝廣泛採用噴氣織機

【新華社杭州八日電】……

內蒙製成載重汽車

結束內蒙古不能產汽車歷史

車名「包頭牌」載重兩噸質量良好

【新華社呼和浩特八日電】……

世界人民革命鬥爭的指路明燈

外國海員熱烈歡呼毛主席的莊嚴聲明

「毛主席的聲明是千真萬確的真理」

「毛主席最關心最支持世界被壓迫人民的解放鬥爭」

「毛主席給世界人民指明了鬥爭方向」

「人民戰爭得道多助，一定會取得勝利！」

日中漁協代表團一行九人昨抵京

中國漁協負責人到機場迎接

【新華社北京八日電】……

紅透山銅礦再增產

去年產量翻一番基礎上

上半年生產計劃提前三十一天完成

【據新華社瀋陽八日電】……

國際清算銀行報告指出

美元拖累西方貨幣
美經濟前景仍黯淡

銀行家警告西方普遍通貨膨脹必將帶來衰退

【路透社巴塞爾八日電】……

國際清算銀行年報稱

英鎊法郎困難仍多

英外債太多備儲過少造成兩大弱點

法郎貶值後物價工資猛漲影響穩定

【路透社瑞士巴塞爾八日電】……

尼克松的恐懼症

新華社評論

【新華社北京七日電】題：尼克松的恐懼症

不久前，在美國學生抗議尼克松政府出兵侵略柬埔寨和屠殺美國學生的一次大示威中，尼克松躲在白宮裏不敢露面，並且調動了大量的卡車和公共汽車排成了三層汽車的「牆」，來保護他的老巢，害怕憤怒的學生們衝了進去。這件事充分暴露了這個張牙舞爪的美帝頭子只不過是一個外强中乾、色厲內荏的紙老虎，看起來氣勢洶洶，實際上虛弱得很。他一方面瘋狂地仇視人民，另一方面又極端地害怕人民。

人們還記得，一年多以前，尼克松在剛剛上台發表就職演說的時候，對人民怕得要死的可憐相，當時他曾經用一個防彈玻璃罩把自己罩住，以防不測。一個新總統，躲在玻璃罩裏發表就職演說，真是咄咄怪事。這件事一時傳爲笑柄，人們稱他爲「玻璃罩裏的總統」。

這不禁使人聯想起過去曾經有過一個「玻璃罩裏的囚犯」。在第二次世界大戰中屠殺了六百萬猶太人的納粹大戰犯[illegible]，[illegible]，以免[illegible]一怒之下把他打死。這在當時也是西方資產階級報紙上的一條奇聞。

一個是法庭受審的納粹戰犯，一個是粉墨登場的美國「總統」。兩個人的處境不同，但是却同樣需要用玻璃罩來「保護」，這是爲什麼？這是因爲他們有一個根本的共同點，那就是：他們兩人都是徹底反人民、反革命、雙手沾滿人民鮮血的劊子手。

早在尼克松「當選」總統之前，當他在四十年代剛擠進國會當議員，在美國反動政界初露頭角的時候，他就爲美國壟斷資本集團出謀獻策，參加起草了臭名昭著的塔夫脫－哈特萊法案，破壞工人的罷工鬥爭。不久，他又成了專門迫害進步人士的所謂「非美活動調查委員會」的幹將。他所起草的、而且以他的名字命名的蒙特－尼克松法案是使美國進一步法西斯化的反動法案之一。在艾森豪威爾政府中，尼克松當了八年副總統，爲艾森豪威爾當時執行的對外侵略擴張、對內鎮壓人民的反動政策賣力效勞。也就是這個尼克松，一向以「冷戰騎士」聞名，曾經反對過朝鮮停戰，鼓吹美國直接插手侵略印度支那的戰爭。

明明是一隻嗜吃人肉的兀鷹，却力圖把自己打扮成和平鴿。一年多以前，尼克松是靠所謂「結束」侵越戰爭的鬼話騙人上台的。現在，他却用擴大侵略戰爭來代替「結束」戰爭，把侵略戰火燒到柬埔寨，並且在國內瘋狂屠殺反對侵略戰爭的美國學生。這樣，他就對印度支那人民和美國人民欠下了新的纍纍血債。

但是，「事實是反動派殺人越多，革命的力量就越大，反動派就越接近於滅亡。」隨着尼克松在國外搞侵略戰爭「升級」，在國內搞鎮壓人民「升級」，人民的反抗越來越猛烈，尼克松對人民力量的恐懼症也在「升級」。他成天作賊心虛，提心吊膽，一有風吹草動，就驚慌失措。他從用一層玻璃罩到用三層汽車的「牆」來「保護」自己，這不正是他害怕人民的恐懼症的大「升級」嗎！

偉大領袖毛主席指出：「美帝國主義和其他一切害人蟲已經準備好了自己的掘墓人，他們被埋葬的日子不會太長了。」尼克松對外侵略擴張，對內鎮壓人民，幹盡了壞事，美國人民是決不會饒恕他的。現在，美國人民反對尼克松的侵略政策和戰爭政策的鬥爭，正同世界各國人民反對美帝侵略的鬥爭匯合成波濤洶湧的巨流，猛烈地衝擊着尼克松的反動統治。無論尼克松躲在玻璃罩內，還是藏在用三層汽車的「牆」保衞的白宮裏面，都逃脫不了美國人民和全世界人民對他的嚴正懲罰！

小國人民奮起痛打强國之敵

柬解放軍殲敵四萬

僅上月就消滅美軍三千阮軍九千

老撾北部解放軍再殲滅王寶特種部隊一批

【路透社香港八日電】北越通訊社今天報道，柬埔寨解放軍上月殲敵、擊傷及俘虜三千名美軍和九千名南越阮軍，[illegible]名柬埔寨朗諾軍被殲滅。

從三月十八日到五月底止，柬埔寨解放軍殲敵近四萬，擊毀軍車一千輛，其中半數是坦克及裝甲車。

通訊社說，在磅湛和柴楨省，美軍及南越軍八千二百人被殲，其中包括一個美軍裝甲營。

【路透社西貢八日電】美國軍事發言人今天說，美軍機械化部隊昨天在柬埔寨境內同柬埔寨愛國部隊發生戰鬥。

在柬埔寨境內兩個的「魚鈎」區，乘坐裝甲車的美軍第二十五步兵師的士兵，遭到約七十五名柬埔寨愛國軍的猛烈射擊。在持續一小時的戰鬥中，美軍一人喪生，十二人受傷。激戰時，美軍有砲兵及空軍支援。

【路透社香港八日電】北越通訊社今天報道，柬埔寨民族統一陣線指摘美軍、西貢軍和朗諾軍隊肆意毀壞國家的古代藝術寶藏。

柬埔寨民族統一陣線一項聲明中，指摘他們毀壞了許多鄉村，使壞了大批佛寺、學校、醫院和文化遺迹。

【美聯社萬象八日電】據通訊消息人士今天說，老撾愛國部隊上周三在大雨滂沱中襲擊老撾北部一個山地，使萬象軍大出所料，結果萬象軍六十四人斃命。

這支由王寶指揮的萬象部隊在[illegible]遇襲，另有二十三人失蹤，六十人受傷。[illegible]位於桑怒以北十公里。據通訊消息人士說，防守山頂的萬象軍一個連，沒有預料到在大雨中會受到襲擊。

王寶部隊自從今年二月退出查爾平原以來，這次是最重大的損失。

西哈努克發表聲明 斥尼克松無恥怯懦

印支人民不畏恐嚇將堅持鬥爭

【本報訊】據新華社河內七日電：目前正在越南民主共和國進行訪問的柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，五日在這裏向新聞界發表一項聲明，痛斥美國總統尼克松六月三日發表的有關繼續進行侵略戰爭的電視講話。聲明摘要如下：

關於美國總統尼克松一九七〇年六月三日發表的電視講話，我有義務申述如下：

一、尼克松說：「從四月二十日到四月三十日，共產黨部隊對中立的柬埔寨的一些主要城市發動了一系列的進攻……」明目張膽地破壞柬埔寨的中立。」

柬埔寨民族統一陣線領導下的民族解放軍完全有權向篡奪了金邊合法權力的朗諾－施里瑪達集團的反動派的僱傭軍發動進攻。

高棉人民爲反對非法的、反人民的、背叛祖國中立和獨立事業的政權而進行的鬥爭，同尼克[illegible]

尼克松說什麼柬埔寨民族統一陣線的軍隊破壞了柬埔寨中立，那是在嘲弄人。在柬埔寨民族統一陣線內部，不僅有共產主義者，而且還有「大批」民主和愛國的民族主義者。

美國軍隊和僱傭軍干涉柬埔寨，是明目張膽地破壞我國的中立、主權和領土完整，從而遭到了包括美國人民在內的世界各國人民的譴責。

[illegible]

二、尼克松吹捧在雅加達舉行的「亞洲會議」，居心叵測地說會議的「功績」是「支持了柬埔寨政府維護柬埔寨中立、獨立和領土完整的努力」。

關於我國的中立，朗諾政權同最明顯地站在美國一邊的政權（西貢、曼谷、台北、漢城等等）締盟，而支持朗諾政權的僅有的所謂「不結盟」政府就是雅加達和吉隆坡的政權。這樣，怎麼還能談得上我國的中立呢？

三、尼克松聲稱，干涉柬埔寨是要拯救他在南越的士兵的生命。

美國兵滾蛋好了 我們不想追擊到美國

這又是無恥之極。[illegible]一九五四年關於印度支那問題的日內瓦協議，也不允許美國軍隊進入南越。

因此，如果尼克松想拯救自己士兵生命的話，那末他就應當尊重一九五四年關於印度支那問題的日內瓦協議，立即全部地、無條件地撤回自己的軍隊。而我們印度支那人民絕也不想到美國去追擊美國士兵。

四、尼克松無恥和怯懦到這樣的地步，竟然揚言，在美國士兵七月一日從柬埔寨撤退以後，如果我國人民不讓朗諾政權平安無事，他就還要用最嚴厲的手段來對付我國人民。

毫無疑問，盡管高棉人民的力量相當薄弱，但我們的事業是正義的，我們的事業是光榮的，並且得到了各國人民特別是光榮的英雄的越南人民的有效支持，我們在軍事威脅面前決不後退。

高棉人民將繼續戰鬥，直到完全解放祖國，並且將繼續同兄弟的越南人民和老撾人民並肩戰鬥。

尼克松擊斃的「敵人」九成是被炸死的農民

五、尼克松說：「我們採取這一行動並不是爲了把戰爭擴大到柬埔寨，而是爲了結束越南戰爭。」

[illegible]

補充：必須指出，在統計「在柬埔寨的作戰行動」中的物資和人員情況時，尼克松大大地誇大了自己的成就，同時大大地縮小了自己的損失。

例如，對「擊斃敵人」所作的統計是荒謬的，因爲至少百分之九十所謂的敵人是死在B－五二型轟炸機炸彈下的高棉的貧苦男女市民，包括老人、婦女和兒童。其次，這些數字不是根據戰場上的屍體來統計的，而是從遠遠的地方、甚至是從飛行中的飛機上「估計」出來的。[illegible]

揭露尼克松侵略罪行

柬元首書告美人民

要求迫使尼克松撤全部侵略軍

並感謝美人民對柬鬥爭的支持

【據新華社河內六日電】據越南通訊社五日報道，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，六月四日在河內發表了告美國人民書，摘要如下：

尊敬的美國公民們：

尼克松總統，不經他本國國會的同意，甚至不經他自己的政府的批准，就作出決定入侵、轟炸和蹂躪我的國家，蹂躪和屠殺越來越多的我國無辜和平居民，現在已經使柬埔寨高棉人民將近兩千年的歷史上空前的災難、痛苦和恥辱中。

試問這個國家的佛教徒和愛好和平的人民究竟犯下了什麼罪，而應受到你們那位代表一個具有民主、自由和正義的悠久傳統的很偉大的民族的總統的這種懲罰呢？

柬埔寨人民忍受和「左派」反對「右派」獨裁統治的鬥爭，同美國有什麼關係呢？

尼克松總統用杜勒斯的主義概括起來就是「中立不道德」和「不站在我們（美國）一邊的人就是反對我們」這兩句話。從杜勒斯時代起，僅就亞洲來說，難道華盛頓政府可以引以自豪的是，它「建立了」任何值得用美國武器和幾十萬美國人的生命保衞的真正民主的人民政權嗎？

美國難道認爲，它在西貢、曼谷、漢城和今天的金邊扶植了那種獨裁專政，就是給亞洲幫忙嗎？

難道美國真是認爲亞洲一些國家，特別是東南亞一些國家，甚至是越南南方的共產主義得到發展，是由於越南民主共和國或中華人民共和國的想像的入侵或顛覆活動所造成的嗎？

如果把這點看作是美國對亞洲人進行的非常拙劣的政策的必然結果，不是來得更加恰當嗎？法國有一句諺語說：「你不要當比國王還要忠實的保皇派。」

我誠懇地請求美國不要再在東南亞充當「憲兵」，美國不要再自命爲「比亞洲人還亞洲人」。

印度支那的高棉人民、越南人民和老撾人民，從來沒有想要成爲美國人。

他們只是要求美國不要干涉印度支那的內政。

如果這些印度支那國家中有哪一個國家出了問題，只能由有關國家的人民自己去解決。

至於柬埔寨，我們高棉人完全不能理解，爲什麼美國不僅把它自己的軍隊，並且把西貢的數萬傭兵軍隊引進我國，侮辱我國，以我們受凌辱的民族的征服者和太上皇自居。

我們知道，爲了這一罪惡的勝利，爲了挽回美國的榮譽和挽回那些使美國成爲偉大國家的理想，許多公民，主要是青年，已經在所謂「秩序」的維護者的槍彈之下犧牲了。

我們懷着最强烈的感情，最大的尊敬和最誠摯的哀悼，哀悼這些真正的英雄。

爲了使他們不致白白地作出了如此崇高和偉大的犧牲，我們要求偉大的美國人民竭盡全力迫使尼克松總統下令從我國立即全部撤走美軍和僞軍部隊。

這樣，才能在將來恢復柬埔寨和美國之間的友誼與和平合作，才能在將來從各自方面維護兩國的友誼與和平合作。

謝謝你們！

泰華革命者堅決鬥爭

搗毀普隆羅集中營

他們迄今已在各地囚禁了數十萬人

【據新華社北京八日電】據「泰國之聲」電台六日廣播一篇文章說，泰國華人革命者[illegible]揭露和譴責他們[illegible]

文章說，美帝國主義的忠實走狗他儂－巴博集團，在死心塌地爲美帝國主義侵略印度支那戰爭效勞的同時，瘋狂地鎮壓、迫害泰國人民。目前，已有數十萬人民在集中營裏遭受着殘酷的壓迫，制的和迫害，生活困苦不堪。在中部，已有成百名華商柯馬朱拉[illegible]受害的少數民族人民被折磨死去。

文章說，在暹羅法[illegible]政府的普隆羅集中營和[illegible]，[illegible]集中營的人民，[illegible]並且把[illegible]

[illegible]泰國華人民武裝同人民群衆的[illegible]

坦桑新農具廠落成

由中國援助建設

卡瓦瓦副總統主持典禮談中坦真正友誼

【據新華社達累斯薩拉姆六日電】坦桑尼亞第二副總統卡瓦瓦五日主持了由中國援助建設的坦桑尼亞烏本戈農具廠的落成典禮。

烏本戈農具廠是根據中國和坦桑尼亞兩國政府在一九六五年一月五日簽訂的經濟技術合作協定修建的，由中國提供援助建設的。這個農具廠在一九六八年二月開始興建，到今年三月全部建成。

中國駐坦桑尼亞大使仲曦東、中國大使館的其他外交官員以及援建烏本戈農具廠的中國工程技術人員也出席了典禮。

坦桑尼亞第二副總統卡瓦瓦和中國大使仲曦東在典禮儀式上講了話。

卡瓦瓦第二副總統在講話中指出，中國工程技術人員不僅幫助建設工廠，而且還向坦桑尼亞工人傳授技術。他說，這證明了「我們兩國是真正的朋友」。

仲曦東大使說，中坦兩國的友好合作關係進一步的鞏固和發展。

四日下午，坦桑尼亞政府舉行儀式，中國大使仲曦東和坦桑尼亞外交部長分別代表兩國政府在中華人民共和國政府將烏本戈農具廠移交給坦桑尼亞聯合共和國政府的正式文件上簽字。

阿聯駐金邊人員已全部撤回開羅

【新華社開羅七日電】據「金字塔報」報道，阿拉伯聯合共和國政府決定關閉其駐柬埔寨大使館以後，阿聯駐柬埔寨大使館和使館工作人員已經撤離金邊於六月一日回到開羅。

羅馬尼亞派團訪朝

金日成接見並宴請

【新華社平壤七日電】據朝鮮中央通訊社報道，金日成同志七日接見了正在朝鮮訪問的羅馬尼亞社會主義共和國大國民議會和國務委員會代表團團長、羅馬尼亞共產黨中央委員、大國民議會常設委員會副主席[illegible]率領的[illegible]代表團全體成員、羅馬尼亞社會主義共和國駐朝鮮大使[illegible]也出席了接見。

同代表團進行了友好的談話。

[illegible]

金日成同志宴請代表團。

[illegible]

日續迫害旅日朝僑

朝外務相聲明抗議

指出日軍國主義思潮煽起迫害朝僑

【據新華社平壤六日電】朝鮮民主主義人民共和國外務省五日發表聲明，嚴厲譴責和抗議日本軍國主義者最近對旅日朝僑所進行的民族迫害和野蠻鎮壓，強烈要求日本當局必須立即停止各種罪惡行徑，保障旅日朝僑的民主民族權利。

聲明指出，日本軍國主義者對旅日朝僑所進行的不斷迫害的事實，是對六十萬旅日朝僑的蠻橫的挑釁，是更加露骨地推行[illegible]

聲明指出，今天，在日本對旅日朝僑的鎮壓和迫害比任何時候都更加露骨，這是同日本正加速軍國主義化和法西斯化的過程密切相關的。日本軍國主義者越來越加劇對旅日朝僑的民族迫害，以此作爲進一步加速軍國主義化的手段和手法，在朝鮮人民和日本人民之間進行挑撥離間，從而在日本人民中鼓吹民族沙文主義，煽起軍國主義思潮。

聲明說，日本佐藤政府自去年十一月美日「聯合公報」發表後，積極參與美帝侵略亞洲的政策，更加緊對朝鮮民主主義人民共和國的敵視政策，加强同南朝鮮傀儡集團的勾結。與此同時，對旅日朝僑進行日益殘酷的迫害和鎮壓，這就絕非偶然了。

聲明警告說，朝鮮人民對日本軍國主義者同美帝和朴正熙傀儡集團勾結在一起，加緊對旅日朝鮮公民的迫害和鎮壓絕不能置之不理。旅日朝僑是朝鮮民主主義人民共和國的合法的海外公民。日本佐藤政府負有保護旅日朝僑的法律和道義上的責任。

美國會調查團昨天離開南越

【路透社西貢八日電】美國眾議院尼克松的調查團，在結束四天的訪問後，帶着對柬埔寨作戰事實的充分「見識」，今天離開南越。

隨同調查團訪問的美國政府聯絡主任克萊因說，十一人的調查團，將在下一站訪問夏威夷。

縱橫談

美帝侵柬一月折兵三千

柬埔寨解放軍發表戰報，自三月十八日朗諾集團發動政變以來，到五月底爲止，一共殲敵四萬人。

在這裏面，有四月底投入柬埔寨的美軍三千，阮軍九千。這些侵略軍，不是打死、打傷，就是作了俘虜。

朗諾軍隊號稱四萬，結果僅僅在一個半月內就被打垮了兩萬八。西貢的僱傭入柬埔寨的阮軍有四萬，而現在已有將近四分之一的數目被殲。

尤其可笑的是美軍。尼克松與五角大樓原來宣稱有近兩萬人侵入柬埔寨的魚鈎地區等地，後來自稱撤退了一批，但隨了幾天又宣稱由於戰局的需要，重新派了幾千人入柬。

現在，事情就更清楚了。尼克松所稱的撤軍，其實就是撤出了一批被打死打傷的人。

柬埔寨解放軍不過是在朗諾集團發動政變以後才建立的。短短的一個半月時間，它就從無到有，從小到大，迅速壯大起來，不僅擊潰了大批朗諾軍隊、阮軍，還殲滅了三千美軍。

這是一個重大戰果。由此可見，被壓迫的人民以暴力反抗，就能夠打敗强國；弱國就可以打敗強國。

尼克松在最近發表的有關柬埔寨問題的講話中，再度要弄欺騙手法，高叫撤軍。但是，他的實際行動，却是正在擴大侵略印度支那的戰火。敵進一個時期，美國第七艦隊又增派了兩艘航空母艦到達東京灣，把海空軍力量增加到一九六五、六六年大舉轟炸北越時的水平。同時，阮高其也一再聲稱，阮軍絕不撤出柬埔寨，「需要留多久便留多久」。這些事實證明，美帝及其走狗絕不會放下屠刀的。

泰國軍隊侵入柬埔寨的安排已在密鑼緊鼓之中，他儂集團的外長[illegible]到鹽參加[illegible]會議[illegible]加強侵略的[illegible]，企圖[illegible]。對於他的印度支那政策，行將面臨着更猛烈的抨擊。

　　　　龍　慕　玉

巴勒斯坦七次會議號召

加强民族團結堅持鬥爭

建立聯合軍事指揮部　拒絕一切扼殺性的「和平解決」

【據新華社開羅六日電】巴勒斯坦全國委員會第七次會議四日在開羅閉幕。會議號召全體阿拉伯羣衆，特別是巴勒斯坦羣衆和保衞革命力量，努力來加緊鬥爭，以挫敗反革命陰謀和保衞革命力量。

公報說：「鑒於世界帝國主義國家最近的緊急活動，以及在這些活動之後，繼續阻撓猶太復國主義一直想強加的和平解決辦法而採取的國際活動，以及在巴勒斯坦革命全國委員會和巴勒斯坦羣衆進行打擊巴勒斯坦革命的陰謀詭計，[illegible]會議決定號召全體阿拉伯羣衆，特別是巴勒斯坦羣衆，以最大的努力來加緊進行鬥爭，並且同巴勒斯坦革命站在一起，以挫敗反革命陰謀和保衞革命力量。」

公報說：「全國委員會第七次會議所注意的中心問題是巴勒斯坦人民羣衆所要求實現的民族團結。」

公報說，會議決定成立巴勒斯坦解放組織中央委員會，全國委員會授予中央委員會以最高指揮部的權力。

公報說，會議決定建立革命聯合軍事指揮部，它將指揮支配的游擊隊，並且負責這些游擊隊的訓練工作。

公報指出：「在這次會議上，全國委員會重視動員羣衆參加巴勒斯坦革命，而巴勒斯坦革命是阿拉伯革命中的主要運動，由於巴勒斯坦鬥爭是從在約旦和巴勒斯坦戰線上人民的團結的信念出發的，由於巴勒斯坦是阿拉伯民族的一部分，巴勒斯坦民族運動是阿拉伯民族的一部分，因此，全國委員會決定採取一切必要的措施，在約旦河東岸的民族主義力量的合作下，使在這條戰線上的一切政治、組織建立由巴勒斯坦革命和約旦民族主義力量的代表組成的最高民族主義委員會。根據這個基本原則，全國委員會責成另一個決議，同樣巴勒斯坦民族主義力量成立一個類似的聯合委員會，以便這些力量的協調增進到最高的程度，並且保證阿拉伯解放軍在史大程度上參加保衞巴勒斯坦革命和阿拉伯各國人民羣衆所起的英雄作用，並且號召阿拉伯國家提供爲使這些國家變堅定鬥爭所必需的物資援助。」

公報說，全國委員會熱情讚揚黎巴嫩人民羣衆堅持鬥爭的英雄氣概，並且決定盡力提供一切可能支持他們的鬥爭。

公報說，全國委員會決定要求阿拉伯各國政府並呼籲各地的阿拉伯人民充分負起他們的責任，來加强巴勒斯坦的力量。

根據會議決定，巴勒斯坦解放組織執行委員會主席由巴勒斯坦解放運動（法塔赫）第一負責人亞西爾·阿拉法特任會議閉幕後在全國委員會第七次會議上發見「巴勒斯坦之聲」電台記者時說，巴勒斯坦全國委員會第七次會議取得了良好結果。

加緊增添中東賭注

美予以色列新戰機

以機襲炸天輪番轟炸向敘陣地

【路透社紐約七日電】據美國「新聞週刊」說，美國將給予以色列六十五架噴射戰鬥機。

該新一期「新聞週刊」的一篇報道說，美國國務卿羅杰斯將於本週內宣布，以色列將得十五架「鬼怪」機，另外五十架「空中之鷹」戰機。

【路透社開羅八日電】一發言人說，今天以色列「鬼怪」機和「空中之鷹」機多架，今天轟炸北部地區的阿聯陣地。

發言人說，參加這次襲擊的有二十四架飛機，轟炸歷四小時。高射砲火使入侵飛機未能[illegible]

發言人說，在蘇伊士運河拉拍錫爾丹，大砲發射的砲火，直接擊中一支以色列襲擊部隊以及運河東岸的據點。

【路透社敘利亞八日電】一軍事發言人說，今天早上，以色列[illegible]和[illegible]飛機[illegible]敘利亞[illegible]地面砲火今天擊落[illegible]以色列飛機。

一名美國官員[illegible]尼亞州州長[illegible]今天飛往[illegible]訪問，同朗諾[illegible]會晤「總統」[illegible]問題。[illegible]

尼克松「和平」騙局的破產

辛之

尼克松和他的國防部長萊爾德之流正在起勁地宣傳關於柬埔寨擴張美國侵略軍隊的好處。他們又撒謊又恫嚇，像一夜之間，他們又從瘋狂的戰爭販子，變成了手持橄欖枝的和平天使。

但是，即使是美國資產階級的一些人士，也識破了尼克松轟炸這種「撤軍」、「脫出」印度支那」，實在是侵略戰爭的代名詞。美國「國際先驅論壇報」五月的一篇報道把「美國在亞洲的泥淖越陷越深」的西貢通訊中，就把被尼克松等愚弄的美國比作「愛麗斯漫遊記」中的愛麗斯。他引用這部童話中主人翁愛麗斯的話說：「啊，老鼠啊，你可知道怎樣才能脫出這個池子？啊，老鼠啊，我已十分厭倦於在這裏面游泳了！」

凱沙爾特的諷刺的筆調指出美國這個現實世界的愛麗斯，讀約翰遜、尼克松之類推進了越南的泥沼，然後是印度支那戰爭的泥沼中去，現在已經不能從這個泥沼中拔出來了。

這個美國記者揭穿尼克松的一連串的「和平」的騙言，說「如果老鼠真知道的話，一「撤軍」的結束，經過了一年的「越南化」，經過了一個月的對柬埔寨的征戰，經過了一年的「越南化」，經過了克松對泰國却仍然在印度支那游泳」。

他寫道：「在尼克松總統的演說中，也許會找到結束戰爭」的答案，但是從這裏（西貢）看來，它（「美國在柬埔寨的冒險」）連影兒也不見。」

這個美國記者揭穿尼克松的一連串的「和平」方面要繼續侵略，一方面要緩和國內人民的壓力，設了邊防的這個騙局。一方面，他正在加緊推行「亞洲人打亞洲人」的政策，使戰爭「越南化」、「泰國化」、「東南亞化」，而是派出軍隊的問題更加複雜化。

他是這位美國記者打開了泰國的行動肯定地會出現極大的擴大。他說在泰國的共產黨部隊中，會引起反應。泰國的地面部隊和砲兵部隊到東埔寨，派遣泰國軍隊更多的擴大化，將會使美國從東南亞的一些國家都帶來更多的問題。

「泰國的行動肯定地會招致共產黨對泰國邊界方面的報復。」

「泰國人的援助是否值得懷疑，那是可疑的。」

美國掉在印支的泥沼中

本報特稿

尼克松「和平」騙局的破產

「尼克松主義」注定失敗

「它甚至可以引致柬埔寨的被分割支解，將國估計這個國家的西部地區，這些地區之中，有一些是泰國老早就想奪取的：西貢軍隊控制了柬埔寨的東南部地區，它們現在已經在這些地區作戰，然後是共產黨（指柬埔寨人民武裝力量）牢牢地控制着柬埔寨的東北部地區。」

這家報紙認爲，所謂「亞洲人打亞洲人」的政策，歸根結底，還是不能使美國脫出泥沼。它說：「而作爲這全部冒險的發起者的美國，將受到支持它這兩個盟國（指泰國和西貢政權）的沉重壓力，將被要求給以無節制的財政和軍事援助，並將在戰場上，或者在泰國和南越戰場上，戰時，給予直接的援助（指派美國兵作戰）。現在已經出現這樣的迹象，西貢軍隊被派去南越僞軍所在南越的作戰實力。」

尼克松的「和平」謊言，「撤軍」煙幕，連美國資產階級的輿論都騙不了，更騙不了世界人民！

策劃泰國出兵後果如何

尼克松決不是要停止侵略印度支那的戰爭，[illegible]

努克親王的支持；由於南越西貢軍隊應朗諾政權之邀，對東埔寨進行了嚴重的干涉，西哈努克親王已經獲得了新的支持者參加他的由共產黨支持的部隊來作戰了。

第二張

夏初的一個早晨，紅小兵張湛華背着書包，迎着初升的朝陽，興高采烈地去上學。當她快到鐵路邊時，忽聽得「嗚！」「嗚！」的汽笛聲，舉目一望，只見一列南下的火車快速地開了過來。[illegible]

流浪漢英工力悉敵

東方公民亦有劇爭

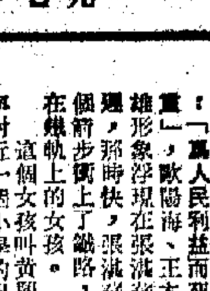
華人足球賽合演兩場

分類廣告

紅小兵勇救小女孩

齊向陽　張軍

一個跨上鐵軌的女孩被汽笛的尖叫聲嚇慌了，一失腳摔倒在鐵軌上。火車越來越近，眼看女孩就要被火車撞倒了。在這千鈞一髮之際，紅小兵張湛華奮不顧身，一個箭步衝上了鐵路，用力去抱摔倒在鐵軌上的女孩……。



夏初的一個早晨，紅小兵張湛華背着書包，迎着初升的朝陽，興高采烈地去上學。當她快到鐵路邊時，忽聽得「嗚！」「嗚！」的汽笛聲，舉目一望，只見一列南下的火車快速地開了過來。一個跨上鐵軌的女孩被汽笛的尖叫聲嚇慌了，一失腳摔倒在鐵軌上。火車越來越近，二百米，一百米，……眼看女孩就要被火車撞到了，怎麼辦？在這千鈞一髮的時候，一個聲音在張湛華耳邊響起：「為人民利益而死，就比泰山還重」，歐陽海、王杰、蔡永祥等英雄形象浮現在張湛華的眼前。說時遲，那時快，張湛華奮不顧身，一個箭步衝上了鐵路，用力去抱摔倒在鐵軌上的女孩。

這個女孩叫黃興珍，是廣西南寧附近一個小學的學生。她比張湛華小兩歲，患有嚴重的痳痺後遺症。張湛華幾次都沒有把小黃抱動。時間一秒緊似一秒，火車迅猛地撲來，離她們只有五十米了！湛華想：我是毛主席的紅小兵，就是犧牲了自己，也要把小妹妹救出來。頓時，她渾身是膽，周身是勁，一把抱起小黃，拚出全身力氣向鐵軌外衝去。在衝出鐵軌的一瞬間，火車雷鳴電閃似地從她們身旁掠了過去。黃興珍安全脫險了，附近的羣衆一個個圍攏上來，讚揚說：「湛華是我們學習的好榜樣。」

張湛華在緊急關頭，挺身而上，把生的希望讓給別人，這種一不怕苦、二不怕死的精神，來源於她從小就聽毛主席的話。她說：「毛主席是我們的紅司令，毛澤東思想是我們心中的紅太陽，毛主席的書我要天天讀，毛主席的話我要堅決聽。」她遵照毛主席關於「好好學習，天天向上」的偉大教導，努力學習毛主席著作，立志做無產階級革命事業的接班人。在她的紅色語錄包裏，總裝着紅彤彤的「毛主席語錄」和光輝的「老三篇」，她堅持天天學習。

張湛華從小熱愛勞動。……

養豬使用唯物辯證法

黑龍江省甘南縣太平大隊　尹永德

我是生產隊的飼養員。前年八月，隊裏發展集體養豬，貧下中農推選我當飼養員。我想，餵豬這玩藝兒挺擔責任，要是餵不好，不僅對不起貧下中農，也損害了集體事業。想到這兒，我說：「不行啊，我沒有經驗，這個豬我餵不好！」可是，……

各地通訊

國際友人訪盲啞學校

紅宇

普寧縣一支電影隊

山西建成化肥廠
年產合成氨達三千噸

愉園致函足總秘書
感謝對戴列章致唁
將為球員利益作出更大的貢獻
盼以此意向足總執委會表達

流浪漢英工力悉敵
東方公民亦有劇爭
華人足球賽今續演兩場

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽的分組初賽，今天下午有兩場在港舉行。首場五時，華字組流浪對漢英，末場六時十五分，華字組東方對公民。門票全收六角。

華字組已有光華賜滿了初賽四場，共得四分，暫時站在第一位，但能否出線，要看流浪和漢英今後兩場的積分如何起落而定。因此，今天流浪對漢英一場，誰勝誰負，都與出線有關。……

巴西一球挫敗英國
在下半場十五分鐘掌握機會
各組出線形勢漸趨明朗
墨西哥西德均捷瑞典和以色列

龍門小勝愉甲
華人足球賽兩場戰果
電話與警乙瓜分了兩球

夏令七人足球賽
即日起接受報名

墨西哥黃牛活躍
英領隊得番枬才

蘇隊長有心無力
德主將收拾行裝

一批犯規球員
分別被判停賽

蔡氏國藥
分類廣告

擠車固難　擠船亦難

港九新界交通　昨天處處亂籠

筲箕灣、油蔴地、大埔等區要道經常阻塞

赴清水灣遊客不少「踱路」回市區

【本報訊】昨日是端午節，日常爲生活奔忙的居民，利用這一天的假期，到泳場海灘及離島去透一口氣，略作小遊者甚衆，但擠迫的交通情形使多數人大不如意。昨日由朝到晚，港島筲箕灣、柴灣等交通要道，交通擠阻，混亂異常，車輛大排長龍、九龍油蔴地區、新界大埔道、青山道、清水灣道。前往離島的小輪碼頭，昨晨一早「爆棚」。郊遊者在攝氏三十多度的高溫下排成人龍候船擠車，汗流浹背。這些情形反映了在假日裏港九交通依然存在着相當嚴重的問題。

昨日清晨，行走港島與新界各離島的港外線渡輪碼頭已出現長龍。長洲、大澳、梅窩線班班客滿，梅窩線尤其擠迫。至昨晨十時許，該處已排成四條百多尺長的人龍，人們在烈日之下苦候，平均要等候個多小時始能擠上船。

新界南丫島昨日郊遊者亦多。昨天，小輪公司方面雖臨時加船行走，但由於碼頭狹窄，乘客上落船時十分不便。同時更由於碼頭無固定的售票處，只在開船前廿餘分鐘發售船票，候船者擠塞在碼頭，以致無票者不能入內，一片擠迫、混亂。

港島方面，統一碼頭前往赤柱的六號車及前往淺水灣的六號A巴士總站，在昨日清晨七時許已擠滿了千多人，數條線巴士站人龍相互交錯，亂作一團。小型巴士由統一碼頭前往淺水灣每位收費一元五角，比平日多收五角，但仍車車告滿。

在前往淺水灣、深水灣之司徒拔道口與皇后大道東交界處，交通亦一片混亂，由各方湧來的車輛大排長龍。如由東區駛往司徒拔道，在銅鑼灣禮頓道口，車已不能前進。由西區往司徒拔道，則在灣仔大佛口處已開始擠塞。

淺水灣、深水灣海灘，昨晨已有數千人嬉水游泳，至午間人潮湧集。估計昨日到淺水灣游泳的泳客約三萬人。

筲箕灣及柴灣交通亦陷於混亂，一直至下午五時始恢復正常。

新界方面，昨日前往大埔的遊人約四萬之衆，各班火車均告爆滿。而開往大埔的巴士，每班由總站開出時已告滿座，因此中途候車者只有望車興嘆。小巴亦供不應求。據一位小巴司機稱，由於塞車，他們昨日來回一趟，起碼比平日超出一倍時間，因此他們無法不將車費提高。

昨晨，新界大埔道近沙田火車站一大段及大埔的一段已開始塞車，至下午情況更爲嚴重，車行如蟻走，車內搭客大多不耐苦熱，下車吹風。

青山至荃灣的一段青山道，昨晨十時已告塞車。

清水灣道的交通昨日異常擠迫混亂。上午在邵氏片場附近，有一輛小巴士、一輛旅行車、兩輛私家車發生四車連環相撞；在彩虹邨與飛鵝嶺道口，有十幾架車「死火」。一位司機說：平日由彩虹邨開車至坑口只需二十五分鐘，但昨日上午足足走了一個多小時。下午情況更加混亂，大澳門前汽車大排長龍，幾乎一直塞到市區。大澳門至彩虹邨足足走了一個半小時以上。另一位司機說：昨日下午六時至七時這段時間，清水灣一帶交通更糟，坑口巴士站候車人龍逾千人，有的索性步行出市區，沿途所見，行路者人山人海。

欲趁端午節到離島一遊的居民，被迫在烈日蒸晒之下苦候小輪情景。

油蔴地避風塘內　龍舟競賽弄出慘劇

一名賽龍好手因用勁過度吐血死

【本報訊】昨晨九時許，油蔴地避風塘有兩隻龍舟進行競渡初賽之際發生一宗慘劇，其中一隻龍舟上一名扒龍舟男子因用勁過度，全身抽筋，口吐鮮血，慘死於龍舟上。死者名黃長，四十歲，住油蔴地避風塘高打老道碼頭一艘編號一〇八×八Y的住家艇上。其妻余×容，四十歲。死者有兩子兩女，大兒子二十歲，幼子兩歲。

據其家人說，死者曾做過船上搬運工人及散工，近兩個月來，死者在深水埗碼頭一海鮮艇上工作，月薪五百元。死者是個賽龍好手，過去數年來，每年都參加龍舟競賽，他的位置是在龍尾部份。今年，黃長參加油蔴地水上居民聯誼會的龍舟隊，昨日上午九時，聯誼艇與另一艘龍舟進行初賽，正當兩艘龍舟我追你趕之際，黃長突然全身痙性抽筋，面部變色，口吐鮮血，頭部垂下，沒入海水中。初時，龍舟上死者的同伴沒有發覺黃長的異態，岸上觀衆不少見狀即大叫，這才驚動賽隊負責者，及後有人派出一艘電船開出海面，趕上龍舟，將陷於昏迷的黃長救上岸，至救護車來時已是十時許。由於施救過遲，黃長在送抵醫院時已氣絕斃命。

據熟悉死者的水上居民稱，死者爲人工作負責，每次扒龍舟時均十分賣力，此次很可能是因拚命扒龍，以至全身抽筋吐血慘死。

匯豐保險箱　租價將加倍

【本報訊】屋租起價，銀行保險箱的租也看漲。匯豐銀行的保險箱，據說由七月一日開始，租金將加一倍，從前小型保險箱每年收費廿元的，加至每年租金四十元。其他銀行是否效尤，目前還不清楚。

隨着美國經濟危機加深　香港居民益受不利影響

美股市狂瀉已使港股跌逾十億元

近半年美商人寄來的郵購商品訂單減三成多

【本報訊】美國經濟危機日益發展、加深，來港的美帝街金融、貿易界頭子，也公開承認情形嚴重；美國經濟危機對香港產生的不利影響，日見顯著。

面對美國通貨膨脹及生產「過剩」，尼克松政府採取了進一步提高利率，抽緊銀根的措施。驅使美國工商企業紛紛向外尋求資金，歐洲美元利率固然因此受到推動，香港銀行的貸放利率及市場借貸利率亦不免因此抽高，此間幾家外資銀行的透支利息，已因此由週息八厘半提高至一分一厘。利息高，直接加重工商業者的負擔，增加了他們的經營困難，間接也刺激了物價。

在另一方面，通過美資銀行、股票公司和基金公司的各種活動，在港拉去不少資金。美國企業過去做法，既是藉此緩和危機，同時也是藉此分散和轉嫁危機。據內行人士估計，美資銀行、股票公司、基金公司及在此間增發股票的美資企業，近一年多來，在香港吸去的資金達二十億港元。美資企業此舉，對香港工商業經營及香港居民生活，帶來不利。由於美國股票的急激下跌，持有美國股票或基金的居民，估計今年來受到的損失，就達二億至三億港元。

香港居民受到的另一項損失，是由美國股市狂跌牽連香港股票所造成。今年三月中旬至五月下旬，香港股票估計已因上述原故而跌去十億元以上。

美國經濟危機對香港產生的另一顯著影響，是香港輸往美國的製成品訂單減少。近兩月美商訂秋冬貨普遍比去年同期減少，其中西褲、胸圍減幅達半，含人造纖維成衣及毛質成衣減少二三成，一類有關工廠被迫減產。電子產品新訂貨比去年同期減一成到一成半，已訂下的貨，由於美商存貨未銷清，而紛紛來電要求延期付運，不少廠家資金週轉因此發生困難。

輸往美國的塑膠花，各廠接入的訂貨亦比去年同期減少一成多。

港英貿易發展局執行幹事鄧蓮曾經表示，美國經濟危機發生，「即使是輕微的，也將影響香港的對外貿易」。今天的實際情形是：美國經濟危機對香港的影響已越來越明顯，已經到了不能忽視的地步。

港對美國的輸出，人們知道，香港對美輸出的主要是工業製品，港製品輸美約佔整個輸出值的百分之四十二，因此工業所受的影響亦將較大。

根據有關商人估計，自去年十一月以來，美國商人寄來的郵購商品訂單，銳減三成以上。由於美國通貨膨脹，失業人數大增，市場購買力衰退，去年冬季至今，美國進口商向港訂購春夏季應銷商品不少呈現減縮，以成衣爲例，最……

天氣和潮水

輕微至和緩西南風，大部份時間天色晴朗，午間天氣炎熱，最高氣溫約三十三度。

高潮　凌晨三時五十三分　上午十二時廿五分

低潮　凌晨四時十六分　下午八時四十四分

昨天的紀錄　氣溫　最高三二點七度　最低二七點六度　陽光十一點一小時　雨量無

昨天大埔、柴灣、油蔴地避風塘等處有龍舟競渡。圖爲柴灣兩龍正在鬥快。

「紅旗」第六期到港

內容有偉大領袖毛主席的莊嚴聲明，中共兩報一刊的重要社論，革命京劇「沙家浜」今年五月的修訂本等

【本報訊】「紅旗」雜誌第六期已到港發行。本期內容刊載了偉大領袖毛主席五月二十日發表的非常嚴正的莊嚴聲明：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」發表了中央兩報一刊社論：「改造世界觀——紀念「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八周年」，並全文刊出了北京京劇團集體改編的革命京劇「沙家浜」一九七〇年五月修訂本和有關的文章，此外還有其他文章多篇。每冊定價五角，即日起港九書店、報攤、國貨公司等有售。

繼前日三人沒頂後　昨天又三人溺死

弄潮者對安全不應大意

【本報訊】繼前日有三名弄潮兒遇溺斃命後，昨日又有三名男女在海上溺死，使端午節兩天假期內有六名男女慘遭溺斃。

第一宗：上午十時，一名四歲的女童在大角咀近海面約三十碼的一艘漁船上失足墮海，撈起時已斃命。死者名陳玉芬，她墮海後，其父陳卓球立即跳下海去救她，但被救起時已返魂乏術。

第二宗：下午四時，青山十一咪半海灘，一名十七歲的少年在游泳時遇溺，被救起送荃灣診所搶救中斃命。

第三宗：一名十七歲的少女昨日下午一時在青山蝴蝶灣游泳時遇溺，被送往荃灣診所途中不治。

此外，昨日下午五時許，據報秀茂坪新區四十一座對面的一個水塘，有十六歲及十七歲的兩兄弟遇溺，後被人救起。

市政事務處一發言人昨日表示，前日除三名死者外，另有三十多人遇溺，他們均在港九新界各海灘游泳時發生困難，由救生員救起。有的遇溺者游出了海灘泳場的範圍之外而出事，故泳者切要注意安全。

三仔爺求乞過日

街頭小景　這兩小兄弟是在睡嗎？不，是在行乞。他們失了業的父親無力供養他們，三父子正在飢餓線上掙扎。

港英高價賣地所得　絕非「歸納稅人所有」

「經導」文章指出它必又去如黃鶴

【本報訊】港英高價拍賣「中區地王」的結果，將導致港九居民生活水平將進一步下降。這是最近一期「經濟導報」評論這件事的一篇文章指出的。

文章的作者回顧說，去年十一月底，港英拋售「尖沙咀地王」，並以驚人的高價賣出以後，港九馬上掀起一個全面性的物價漲風，其中尤以房租上漲最爲激烈，使港九居民普遍深受其害，至今仍難擺脫。他說，現在港英愈夠未足，又通過拍賣「中區地王」，將它的高地價政策打一支強心針。一般預料，中區寫字樓的租金將受「中區地王」高價成交的影響而上漲，月租將會由現在的兩元多上升至三、四元，這必然對整個港九和新界地區的商業樓宇租價引起連鎖反應。

文章說，港英拍賣「中區地王」，是它一貫推行房地產「高價政策」的繼續，是港英一貫對港九廣大居民的壓榨政策的繼續。「中區地王」的地，是填海得來的，港英填海每呎成本不過二十五元，而拍賣成交價約達每呎四千八百七十元，即售價約等於成本的二百倍。港英在輿論抨擊之下，連忙跑出來解嘲，說什麼「拍賣地皮的所得，將轉入本港歲入賬內」，而歸「納稅人所有」。文章說，港英每年決算的大量盈餘，都匯到倫敦去，這些本屬港九居民的血汗錢，一去不復返，從此就有如黃鶴。人們的謊言是欺騙不了有頭腦、有眼睛的港九居民的。

作者進一步指出，這次高價拍賣「中區地王」，港英除了在經濟上有大利可圖外，還可藉此宣傳香港的「繁榮」，……這種在港投資具有「信心」等等。這是港英歷年來不遺餘力希望爭取到的政治效果。……

昨車禍卅九宗　造成三人死亡

石硤尾七架車連環相撞

【本報訊】昨日端午節，交通意外頻頻，港九新界發生的車禍共三十九宗。其中港島十一宗，九龍二十一宗，新界七宗。釀成三死十八傷。

港島方面：昨晚七時半左右，大潭篤水塘道發生嚴重車禍，兩輛私家車在行駛中突然相撞，四人受傷。

傷者是：（一）楊子華，女，二十五歲，住油蔴地沙三十×號，頭部重傷；（二）吳大德，男，三十六歲，住彌敦道二×四號；（三）周志行，男，二十六歲，住炮台街四十×號；（四）周志強，男，十九歲，住大角咀富貴大廈。

昨日下午六時二十五分，干諾道中於仁行對開，一名廿八歲的男子及一名婦人被一架由西向東的私家車撞倒，釀成一死一傷。

死者是廿四歲的婦人黃月明，在送入醫院不久斃命。男傷者則敷藥後出院。

昨日上午九時四十五分，石澳海灘一處泊車地點，一名四十六歲婦人被一輛私家巴士撞傷。

傷者名林英。

昨日下午四時四十五分，北角英皇道近電照街，一名男子被一輛私家車撞傷，被送往醫院留醫。

傷者名胡家明，四十三歲。

九龍方面：昨晚十時半，南昌街與巴域街交界處，即石硤尾徙置區第五座外面，一輛警車與一輛單層巴士相撞，隨後，兩車再撞向停泊在路邊的一輛私家車及四輛摩托車，六車撞在一團。結果有兩名行經該處的男子被撞傷，被送往醫院。其中一名五十歲男子證實回天乏術，另一名黎益帶留醫。

昨日上午九時五十五分，偉晴街有一名四十九歲婦人李梅被一輛黃寶被一輛九龍巴士撞傷，被送往醫院留醫。

昨日上午九時三十五分，柯士甸道與官涌街交界處，一名七歲女童李惠珍，被一輛私家車撞傷。

昨日上午十時三十五分，漆咸道近蕪湖街處，一名四十六歲男子陳家被一輛的士撞傷，送往醫院留醫。

昨晨十一時四十五分，荔枝角道近長沙灣道，一輛電單車翻倒，車上一名女乘客受傷。傷者名楊石儀，十九歲。

昨日下午十二時十八分，漆咸道近蕪湖街處，一名六十一歲男子黃寶被一輛九龍巴士撞傷，被送往醫院留醫。

昨日下午六時十分，牛頭角道，一名女童被一輛貨車撞倒受傷。該女童名何愛珊，十歲。

昨日下午五時五十五分，青山道近西貢道處，一名二十三歲青年被一輛巴士撞倒受傷，被送往醫院留醫。傷者名梁強。

昨日下午六時十分，漆咸道近新柳街處，一名四十四歲男子陳忠端，被一輛私家車撞傷，送往醫院留醫。

昨晚七時五十分，荔枝角公園外，一輛巴士突然煞掣，結果巴士內一名男童撞傷。傷者名林學玉，十一歲。

昨日下午七時五十分，荷李活道近一育學校，一名十八歲青年謝惠安，被一輛私家車撞傷。

新界方面：昨日上午九時零五分，青山道二十咪半處，一名三十二歲婦人被一輛電單車撞傷。

昨日下午五時二十分，大埔道十四咪半近大埔墟處，一輛小巴與兩輛私家車相撞，結果一輛私家車內的一名女乘客受傷。傷者名陳仙萍，二十二歲。

今仍炎熱

【本報訊】昨日端午節，最高氣溫三十二點七度。天文台預測，今日天氣續炎熱。……

昨紛紛回港　往澳門旅客

【本報訊】澳門消息：端午節假期來澳的香港客，昨天紛紛返港，返港船票難求……

亞林　畀人　開錯　咗刀

新聞故事

亞林係新界西貢某村嘅鄉民，年紀三十幾，屋企有一個妻子、五個仔女，最細嘅重食緊奶。一家七口，住喺一間木屋，幾年來，就靠亞林由朝到晚辛勤勞動，至維持得一家人生活。亞林係做漁業嘅，西貢嘅漁民同佢一樣，都樂意買佢嘅魚鮮，但係，佢住嘅地方，地主話要收番塊地，要佢拆屋搬遷，亞林好彩得到村裏人同情幫助，終於在另外嘅地方重搭一間木屋棲身。

亞林爲了生活，長期勞累，因此病倒了，佢時時話自己胸部痛苦難受，但係無錢，佢只好帶病工作，有陣痛苦頭忍唔住……

【本報記者】

熱

▲連日來，氣溫都在卅二、三度，燠熱難當，一般來說，雖然不至「熱到爛肺」，也「熱到暈肺」。

▲提起熱，不難想到居住環境惡劣的徙置大廈。屋內似蒸籠，「蒸炸機」亂飛，徹夜難眠。

▲港九各徙置區內，帆布床陣又出現。徙置區勞苦大衆，每日晚飯後，鑑於屋內苦熱難耐，紛紛將帆布床搬出，在地下空地、在走廊之旁、在樓梯轉角處架起，希望能有一個比較涼快的好睡眠。他們竇求的只是一覺至天明，有足夠的精神支持一天的辛勞。

▲屋內熱難耐，不少居民紛到街外乘涼。符旋灣一間戲院的橫門外，經常有人打地鋪，他們利用冷氣由門縫滲出，嘆其免費冷氣。

▲廣大勞動者，烈日之下，流着豆大的汗，可是不能停止工作，因為要餬口。

▲打開屋門通風，原是取涼之法，但有誰敢試？盜賊「唔該都冇句」。

▲公園、路邊長椅，騎樓底下，夜裏成了人們的好睡處。但，露宿街頭，鮮見女性，「色狼」太威脅。

▲游客多為西裝煌然的中區，偶爾也出現笠衫短褲，甚至打赤膊的，真成一景。「冇你咁好氣，涼快爲上」。

▲太熱了，家中無冷氣，花幾毫錢，到冰室「避難」者不少。

▲儘管燠熱，仍有人堅持運動，那怕氣喘汗流。這些不怕熱的人，將來又不怕冷了。

▲有人很怕熱的，一天沖四次涼，當然，要有沖四次涼的條件才行。

▲深夜裏，一戶窮人家傳出孩子哭聲，因為孩子也受不了熱。

▲西營盤街一帶，居民紛紛「搬家」，男女老幼很多都搬到門口街邊睡覺，有的睡在帆布床上，有的則鋪草蓆在地上睡覺，入夜別有一景。

← 熱浪迫人不好受，肥女沐浴兼洗頭

← 游水解熱不解渴，口啖西瓜樂上樂

← 露天曠場較風涼，離家來此話家常

← 難得有此好機會，偷閒進入黑甜鄉

↑ 徙置屋內如焗爐，且到走廊喘口氣

晨早兩點半鐘內匪徒四出「做節」
獨行賊劫商行 掠款飾十四萬
深夜入屋綑綁三個留宿婦孺翻箱倒篋洗劫

【本報訊】昨天端午節，在凌晨兩個半小時內，港九發生三宗劫案，匪徒劫去數萬元。

九龍漢口道二十五至二十九號的麗×貿易公司，昨凌晨四時半遭一名獨行賊所劫，損失現款包括港幣美元共二萬多元，另珠寶一批值十二萬餘元。

該被劫貿易公司在上址二樓，前座設珠寶、服裝商店，後座則作住家，地下則作櫥窗陳設商品。該公司在上址開設了十多年，平日早上九時開舖，下午七時收舖，共有六名伙記，專做遊客生意。近日，該公司老闆外出遊埠未歸，而昨天又是公司休息之日，六名伙記都不需上班，全屋只有一名五十多歲的婦人和十七歲、十二歲兩名女童在後座，後兩者是老闆的孫女。

該宗劫案是由一名女工康姐於昨日上午九時返工回到上址時揭發的。當這位女工返抵上址時，見到她們三人被人用繩綑綁，才知道發生劫案。

據事主說，劫賊只有一人，是深夜四時半左右撬毀一個後窗門進入室內，威脅三人，並將她們綑綁的。隨後，該賊在該公司內搜劫了一筆現款，計港幣一萬一千八百元，美鈔二千五百元，另外還有一批珠寶，總值十四萬五千九百八十四元。劫賊去後，她們三人仍無法掙脫綑綁的繩索，以迄女工康姐於九時返工才將她們鬆綁報警。

據說，警方在現場只發現一柄螺絲批，疑是劫匪遺下的物件。隨後，警方曾傳訊公司內的一些人。

另一宗劫案發生在九龍窩打老道華德大廈一號Ｅ第九座某樓，四名匪徒劫去事主一千三百多元。

劫案發生在昨晨七時許。據說，有四名飛型匪徒，分別持有利刀及三角銼，埋伏門外，乘事主開門外出時，一湧而入強劫。

第三宗劫案是在北角英皇道五洲大廈發生，有一男子在候電梯時，被兩名飛仔合力推入電梯內，搶去二百三十元現款及一個手錶。當時是昨天上午六時四十五分。

四飛持械伺伏 事主開門遇劫
被推回屋內綑綁洗劫損失不貲

被劫的事主名雲日新，四十二歲，是荷蘭街一個咖啡檔老闆，與妻子及四子女同住上址。

昨晨七時許，他出門時，已暗伏門外的四名年約廿多歲的飛仔，立刻衝前，將他推回屋內，然後拔出利器恐嚇，包括三人持利刀，一人持三角銼，他們用自己帶來的布帶將事主手足綑綁，當時事主之妻也在屋中，但她以賊人持有利刀和三角銼，不敢呼喊或反抗。

賊人隨即在事主衣袋內取去一串鎖匙，走進房裏把抽屜和衣櫃打開，掠去現款及一個手錶、一條金鍊、一枚金戒指和幾本郵票簿。屋內本來有一個夾萬的，但劫匪不知道，取去上述各物後就出門逃去。事主跟着解開布帶，致電報警，但無人被捕。

據事主說，四名劫匪面貌有點熟悉，大疑他們是熟悉他的。

銅灣白晝劫案 飛仔當街傷人

【本報訊】一名米行收銀員，昨日下午四時途經銅鑼灣摩頓台附近，突被兩名青年截劫，劫去一隻手錶及現款數百元，在糾纏間，復被這兩名歹徒用鐵器打傷頭部、眼部及面部。

傷者名梁錫銅，住九龍金馬倫道六號×樓。

昨晨九時半至下午二時半，荃灣大河道一間大廈十三樓十六號被爆竊，失去現款一千元及飾物值一千一百元。據估計，歹徒是趁屋內無人時撬開大門入內行竊。

澳工人劇團已正式成立

【本報訊】澳門消息：澳門工人劇團已於本月四日宣告成立。

澳門工聯會工人宣傳委員會主任、工人劇團負責人陸昌指出：工人劇團是由若干工人學宣隊組合而成。它將創作演出為群衆喜聞樂見的革命文藝節目，在過去學宣隊普及宣傳的基礎上進一步提高演出水平，使正確的政治內容和比較完美的藝術形式相結合。

四日晚上，劇團舉行了聯歡會，許多早期工人粵劇和歌舞劇團的老戰友，各工會學宣隊及文娛組的代表，都到會表示熱烈祝賀。

游泳夫不諒 少婦飲滴露
海員與女友吵嘴後輕生

【本報訊】橫頭磡十八座一五×號，昨日下午五時，有一名少婦因為游泳被丈夫斥罵後服飲滴露自殺，被發覺後報警召十字車送往醫院救治。

服毒自殺的少婦名叫鄺明芳，廿四歲，她的丈夫名叫郭永明，廿四歲，兩夫妻結婚多年，已有一個三歲大的子。前天中午，她說要去游泳，丈夫不表贊成。後來，她和姑仔、隔鄰幾個小孩去九龍仔游泳池游泳，下午六時回家。當她丈夫放工回來，知道她去游泳，也不諒解，罵了她一頓，而且把買好的當晚戲票兩張，當面撕碎。她一時氣之下，逾離家庭，直至昨日凌晨二時才回住所。

昨晨她丈夫如常返工，她還躺在床上。近中午時刻，她家人叫她起床吃端午節飯，她沒有起床，留在房中。直至下午五時，她家人發覺從睡房門縫流出滴露液體，才推開房門，一看之下，她已經躺在地下，口吐白沫，昏迷不醒，於是家人報警送院搶救。

又訊，昨晨四時，灣仔道[illegible]寓都酒店一間房內，有一名女住客朱莉×（廿六歲）服了過量安眠藥，昏迷不醒，被發覺後報警送院。

昨日上午十時許，大道東六十七號×樓有一名海員因與女朋友不和，服指甲油自殺，他服後跌倒地上，被發覺後送院救治。

五周以來的驚人數字
六青少年遭兇殺
皆因飛仔鬥毆尋仇致死

【本報訊】本港青少年犯罪案件日趨嚴重。在月來所發生的打劫、非禮、強姦……甚至謀殺等案件，其中就有許多宗是青少年犯罪者所幹。

據警方統計，由本年五月一日到現在，僅一個月多，已有六名青少年因兩派飛仔的毆打或尋仇，而死於利器與拳腳之下。

又據統計數字指，去年有一萬二千九百八十四人因犯罪而被控於法庭，其中有三千九百八十四人是二十一歲以下的青年，即約佔總數百分之四十。而這些犯罪的青年，有不少是加入黑社會組織的。

據警方統計，近兩三年，青少年犯罪案件顯著增加，這顯然是受歐美黃色電影及刀光血影的打鬥片荼毒腐蝕所致。

八次在電梯劫婦女 青年積犯輕判管教
行事地點多在銅灣 共劫款逾千

【本報訊】一年僅十八歲的青年專持刀在百德新街附近一帶大廈電梯內行劫，日前在灣仔被拘捕，以八項持刀行劫罪名解銅鑼灣裁判署受審，被告認罪，被判入教導所最少九個月最多不超過三年。

被告范兆良，十八歲，住洛克道二六一號大廈樓上。被控：㈠五月二十日晚上在百德新街華廈大廈電梯內向廿歲女子劉×玲劫去現款六十元；㈡五月廿三日晚上十時卅分在軒尼詩道二七五號大廈電梯內向五十八歲婦人梁×珠劫去現款六十四元；㈢五月五日在禮士打道海[illegible]大廈電梯內向楊×想和丁×秀兩女子劫去現款合計一百四十五元；㈣五月六日下午一時在摩利臣山道五十四號大廈電梯內向四十歲婦人鄧×如劫去現款一百六十元；㈤五月廿日下午一時許在百德新街華登大廈電梯內向廿七歲女子吳×玉劫去現款三十五元及銀包一個；㈥五月四日下午六時三十分在百德新街滿庭大廈電梯內向一個不知姓名的女子劫去現款四百三十元；㈦五月十七日下午一時三十分在嘉寶大廈電梯內向四十五歲婦人林×容劫去現款二百八十元；㈧五月廿三日下午八時多在百德大廈電梯內向黃太劫去七十五元五角。

鹽業銀行請港九客戶看電影

【本報訊】鹽業銀行香港分行定本月十四日上午九時四十五分在高陞戲院放映一英雄後代」電影，招待客戶。該行尖沙咀、普慶戲院放映；香山道、大角咀兩辦事處亦定十四日上午十時在南華戲院放映一地雷戰」招待客戶。該行客戶，可向該行及各辦事處領取戲票。

牛潭尾錦田毒案 男女物主乃夫婦
涉及毒品數千公分將解地院審訊

【本報訊】新界一對夫婦涉嫌藏毒，日前再被提訊，首被告扣押於監房，第二被告女子准[illegible]。

[illegible]首被告男子林吉，卅四歲；次被告女子何瑞明，廿二歲。被控罪名：㈠指首被告五月廿二日，在新界錦田牛潭尾×號藏有一千四百[illegible]公分混合物，內含五百[illegible]公分嗎啡，可作非法販賣用途；㈡指首被告同日在錦田村加南圍一一五號Ａ，藏有六九九公分混合物，內含二十八公分嗎啡；㈢指首被告同日同地在廚房內非法藏有九五點七公分混合物，內含五十六公分嗎啡，可作非法販賣用途；㈣指首被告同日同地在一上多房內藏有一六四公分混合物，內含四六公分巴比通，可作非法販賣用途。

澳門各個旅遊社 已協議劃一收費
明年實施後競爭將結束

【本報訊】澳門消息：澳門旅遊業近年來的競爭，可能將於明年一月實施一項旅遊社劃一收費規例而結束。

近年來，此間各旅遊社爲招徠遊客，各出奇謀，競爭日劇。本月五日，各旅遊社負責人在澳門新聞旅遊處召集下舉行了一次會議，研究劃一收費問題，結果決定各旅遊社由明年一月起按照下列標準收費：遊客一人至三人，每名收費四十五元；四人至廿八人，每名收費四十元；二十九人至六十人，每名收費三十五元；六十人以上，每名收費三十元。

這項協議前曾由旅遊商人認為，澳門當局推行這項協議，對旅遊社均有利，但如有些旅遊社不遵守規例，繼續減價招徠，就無法保證各旅遊商人按照新訂的[illegible]。

多處泳池海灘 招商經營攤檔

【本報訊】九龍新界多處泳池海灘公開招商投標經營攤檔，包括茶座、售賣小食檔、出租帳幕及遊艇等。有意投標者，可向中央市政事務署西區十二樓市政局秘書處索取表格，填妥後並備同副本，以[illegible]。

招商投承經營攤檔的有：（甲）經營茶座——（一）觀塘泳池；（二）荃灣鄉屋泳池；[illegible]（乙）售賣小食及出租帳幕——（一）新界西貢白沙灣；（二）南丫島蘆鬚城西灣；（三）南丫島洪聖爺灣；（四）西貢小良、[illegible]；（五）香港石澳後灣；（六）長洲觀音灣；（七）[illegible]；（八）大嶼山金銀灣；[illegible]——（一）觀塘泳池；（二）荃灣公園泳池；（三）[illegible]——新界青山道咖啡灣；（四）新界清水灣；（五）新界西貢橋咀灣。

學習幫家兩不誤
——兩位工人子弟學生的感人故事

建九很多工人子弟，他們半工半讀，一方面堅持學習，另一方面做工以幫補家計，他們在艱苦複雜的環境裏茁壯成長。這裏爲大家介紹兩個好例子。

×　×　×

旺角勞校五年級一個姓葉的學生，今年只有十二歲，他父親是搬運工人，母親做家務，他們有九個兒妹，他排第五。他知道家庭困難，父親維持生活不易，於是上午在茶室做雜工，下午返學。每日上午七時半至十二時，他在茶室裏抹枱、掃地、洗杯、泡茶和倒垃圾，雖是小小年紀，但做事認真細緻，從不馬虎，受到鄰居的稱讚。他在勞校讀下午班，學習認真。他說：「勞校是工人叔伯花心血建成的，如果讀不好書，就對不起工人叔伯的關心。」每天晚上做功課，碰上困難，就請教姐姐解釋，或者返校後與同學研究，他從不抄襲。他家住在大角咀，堅持每天步行往返學校，每次步行約半小時。由於他每天十二時放工，而學校是一時十分上課，有時，他媽媽怕他趕時間，勸他搭巴士返學，但他寧可堅持行路，他說：「少搭一次巴士，慳多一毫子畀媽媽做家用！」

他尊敬師長，友愛同學。他每次見到老師，都很有禮貌地說：「老師好！」他還發揚互助友愛的精神，從不與同學爭吵，和睦相處。他的良好表現，受到老師和家長的讚揚。

×　×　×

另一位姓黃的學生，在雲咸學校讀小學，今年十三歲。他的父母都是工人，且有九個年幼兒妹。由於物價高漲，家計難以維持，他父母打算要他停學做童工。這事爲該校老師知道後，即想辦法幫助解決。[illegible]在飯堂工作。飯堂工人對他十分照顧，經常要他洗完碗後，把碗放在一邊，再由工人叔伯把它放在較高的地方。可是他看到其他工人叔伯也很忙碌，他就沒有停手，不怕麻煩地把洗好的碗一疊疊地搬上去。所以，深受工人叔伯稱讚。

他珍惜學習時光，他時時記住老師的教導：很多窮苦人家的子女都沒有書讀，應該努力學習，天天向上。他上課專心，總是留心聽老師講解，不懂的地方就在下課後請教老師或同學，一而再，再而三，直到弄通爲止。他的成績很好，比上學期更有進步。

「一個人讀成績好是不夠的，要大家一起進步，才能更好地接工人叔伯的班。」他說。這學期的中期試前，他每天放學後留下來幫助另一位英文成績較差的同學，溫習一個多小時。結果，那位同學的成績有顯著的進步，由上學期的不合格進步到跟上其他同學的水平。

本報記者

美英航運壟斷集團 爭奪葵涌貨箱碼頭

雙方均公開表示將參加競投

【本報訊】美、英航運集團現均表示要競投葵涌貨箱船碼頭。這表明美資航運集團在香港航運中的長期壟斷優勢，已受到英資財團加緊擴張的嚴重威脅。

上星期四，美國「海陸聯運公司」駐港的太平洋區副總裁蒲爾曼公開表示，該公司考慮本月十七日向港英投標，購入葵涌一大幅興建四個貨箱船碼頭的地段。又據該公司短期內將對此事作出決定。該公司是去年七月派貨箱船來港載運貨物運往美國的第一家美資公司。它現在又用貨箱船載運日貨來港，企圖爲日貨加強向香港推銷而擔當一個重要角色。該公司的貨箱船，長期載運美國侵略越南的軍事物資到西貢港口去，因而得到尼克松政府的資助。現在該公司公開表示，要參加競投在葵涌興建四個貨箱船碼頭，它要加緊壟斷港——美航運及在港逐步擴張勢力範圍的野心，已是昭然若揭了。

但是，英資「太古」、「怡和」和「鐵行」等三大公司的發言人，上週六也發表談話，認爲成立一家「現代貨運終點站有限公司」，參加競投在葵涌興建一個或四個貨箱船碼頭。他們預測興建這四所貨箱船碼頭的總成本，約爲五億港元。這個由三家公司組成的英資貨箱船運輸集團，早已計劃在一九七二年派貨箱船行走歐洲——遠東線，並以美、日的貨箱運輸船航行競爭。它希望在一九七二年底或一九七三年初，就可以把關香港——歐洲的貨箱運輸船航線。該英資集團的發言人還說，在今年八月十九日或該日之前，港英將會公布葵涌貨箱船碼頭的招投結果。

本月一日，美、英財團曾爲競投中區的「新地王」而展開一場激烈爭奪戰。結果由於港英和香港英資財團早已作好安排，這幅五萬三千方呎的商業地皮，終於落在英資財團之手。現在，美、英航運集團早已進行多時的一場葵涌貨箱船碼頭爭奪戰，又已隨着招標日期日益接近而轉趨白熱化了。這場爭奪戰，不僅反映了美資集團想逐步壟斷香港——美國線的貨運生意，英資集團則要極力保持它在香港——歐洲線中的壟斷地位，而且還反映出由尼克松政府支撐的美資航運業壟斷集團，要進一步在港擴張其勢力範圍，而英資集團則極力在這方面保存實力。美、英之間的互相爭奪日益激烈，互相間的矛盾日益加深，從這場貨箱船碼頭爭奪戰的趨於表面化，也可清楚看出一個輪影來了。

美向日訂貨大減 日鋼鐵頻來兜售

銷路弱存底厚商人興趣不大

【本報訊】近半個月來，日本鋼鐵廠向港放盤價趨增加，訂價降低……[illegible]

國產女恤好銷

新貨不斷補充

花式品種多銷路比去年增加 華洋百貨商近日補貨仍踴躍

【本報訊】國產夏季女恤衫和襯裝好銷……[illegible]

美本年農產品 加強向外推銷

特別強調對日輸出

[illegible]

西方大米剩餘量 今年將繼續增加

【本報訊】據外電報道……[illegible]

南非金儲備減三千萬元

【本報訊】據外電報道……[illegible]

日棉布混紡布 今年輸美銳減

首季比去年同期約減少二成三

【本報訊】據外電報道……[illegible]

毛里求斯商 訂貨有起色

最近多改開信用證 商人認爲現較好做

【本報訊】東非毛里求斯等地商人，最近向港採購貨物，比前稍有增加，而且開信用證來買貨者佔多數……[illegible]

進口押匯近更疏落

外地工業原料運來有些比前少 建築材料家用電器來量亦不大

【本報訊】最近銀行的進口押匯業務已明顯……[illegible]

紅酒　欣東

天津酒廠經過多次研究，去蕪存精，以現代酿製技術大量生產，使山西「狀元紅」酒酒味更好。一九六八年八月，正式易名爲「紅酒」。

紅酒主要原料係採用高粱酒，配以當歸、川芎等多種上等材料調製而成，再經過多年的窖藏，才入瓶出廠。酒色鮮紅，香味濃郁。

紅酒每瓶重五百克（一市斤），酒力四十九度，香港售價爲每瓶七元三角。

隻船今日明日出入口八

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
三隅丸	MISUMI MARU(中午)	日本	A10	日郵
華新	VIRGINIA(下午四時)	金寶灣	油蔴地	[illegible]
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK(中午)	日本	[illegible]	[illegible]
華斯基	ADOLF WARSKI(下午三時)	歐洲曼谷	A1	天順
太華山	TAI WAHSHAN(上午九時)	曼谷	A26	昌[illegible]
新星丸	SHINSEI MARU(上午十一時)	日本	B16	[illegible]
馬超安	MACHAON(下午九時)	英國新加坡	太古倉	太古
吉祥	GEH YUNG(中午)	高雄	黃埔塢	[illegible]
寶運	BONATRADE(下午)	台灣	油蔴地	非[illegible]
花蓮	HUALIEN(上午)	曼谷	油蔴地	利通
希利左	HIDLEFJORD(上午)	日本	A7	林[illegible]
奇諾馬士基	KNUD MAERSK(上午八時)	波斯灣	B6	捷成
寶潘州	STATE OF PUNJAB(中午)	美西岸	A3	東方

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
新督湯伯美利	THOMASEVERETT(上午六時)	仰光加城	A31	[illegible]
謝吉	SCHIEKERK(半夜)	新加坡歐洲	九龍倉	[illegible]
大偉達	TRAVIATA(下午)	曼谷	A12	多利順
忌連湯文	GLENALMOND(下午)	日本	太古倉	[illegible]
日出丸	HIDE MARU(半夜)	新加坡南非	A22	大阪
達利	DAHLIA(下午)	紐約	A32	新興行
芬崙	FERNCLIFF(半夜)	神戶温哥華委內瑞拉	A3	多利順
士打谷	STRAAT COOK(下午)	新西蘭	A24	[illegible]
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(下午)	日本	九龍倉	[illegible]
海強	HAI CHIANG(上午七時)	高雄	油蔴地	[illegible]
泰來	TAI LAI(上午九時)	高雄	油蔴地	[illegible]
慧麗佳人	LADY VIVIAN(下午)	越南南美	A34	[illegible]

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加士富	LONDON CRAFTSMAN(中午)	英國台灣	A28	[illegible]
麥賽賽總統	PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	A	[illegible]
南非康時達	S.A. CONSTANTIA	日本	A	[illegible]
偉友	GRAND OCEAN	台灣	A	[illegible]
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	A32	[illegible]
高征丸	KOSEI MARU	青島	A	[illegible]
埃打浩	IDAHO	美國	九龍倉	[illegible]
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	[illegible]	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	BENARMIN	英國	九龍倉	[illegible]
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	油蔴地	[illegible]
依濟瑪	IZHMA	日本	B	[illegible]
初昇丸	SHOSEI MARU	日本	B	[illegible]
北海道	HOKKAIDO	歐洲	九龍倉	[illegible]
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	海底	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	A	捷成
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	三藩市	A33	太平洋
新里	SYRIE	日本	A	[illegible]
高雄	KAOHSIUNG	基隆	油蔴地	[illegible]
土佐春丸	TOSAHARU MARU	日本	A	[illegible]
長城	KOTA PANJANG	蘇門新加坡	A6	太平
[illegible]	CRYSTAL TAKE	婆羅洲	B32	中央
加利尼	GALINI	日本	油蔴地	[illegible]
[illegible]	GUDRUN BAKKE	南太平洋	A29	[illegible]
順發	FELICITY(上午)	沙勝越	B4	[illegible]
天松丸	TENSHO MARU	日本	B12	中[illegible]
芝大隆	TJITARUM	新港	B	[illegible]
哥拉果	GOLAR FRUIT(上午)	美國	B11	[illegible]
伊麗士	ERICE	意大利	A	[illegible]

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華	A31	[illegible]
必先達	PEISANDER(下午)	新加坡利物浦	A12	太古
保拿	BEIRA(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	寶隆
三隅丸	MISUMI MARU	新加坡加城	A10	日郵
美上美	SUSANNE(下午)	曼谷	B10	[illegible]
新星丸	SHINSEI MARU(下午)	新加坡巴生港	B16	[illegible]
華利沙諾	WARISANO	印尼	油蔴地	[illegible]
新印度怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本	A21	[illegible]
日和丸	NICHIWA MARU(下午)	加勒比海	A16	[illegible]
沙灣那	SAVANNAH(上午)	紐約	A11	和[illegible]
吉祥	GEH YUNG	基隆長灘	黃埔塢	[illegible]
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY(下午)	舊金山温哥華	A15	[illegible]
花蓮	HUALIEN	那霸	油蔴地	利通
奇諾馬士基	KNUD MAERSK(下午)	日本	B6	捷成
青島	TSINGTAO(上午)	澳洲	海底	太古

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
瑪莉安娜	MARIANNE	B22	[illegible]
威伯隆	WAIBALONG	B13	[illegible]
格蘭福	GREENFORD	荔枝角	[illegible]
黎明	LYEMEN	B2	[illegible]
華東寶尼	WATAMPONE	油蔴地	[illegible]
忌連安	GLENFARN	A5	[illegible]
好利	HOLLY TRADER	B18	[illegible]
太平洋商人	PACIFIC TRADER	A13	太古
多加蘭	TOGARAN	油蔴地	[illegible]
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	B1	[illegible]
	NEBULA	A30	[illegible]
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	油蔴地	[illegible]

Japan Line

加勒比海特快航線

日和丸 M.S. "NICHIWA MARU" 船泊A14海　六月十九日落貨　六月二十日開行

高武丸 M.S. "KOBU MARU"　七月三日落貨　七月四日開行

直航：LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, BARRANQUILLA, PANAMA, COLON

委內瑞拉——卅八天到達　千里達——四十三天到達

兼收由神戶轉運下列各埠：ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA

兼收巴拿馬、中南美洲及西印度群島等地貨物

由若利士多倫轉

賓客付貨請移玉步

總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室

Pacific International Lines (PTE) Ltd. SINGAPORE 新加坡太平船務有限公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）

六月十日由昆甸新加坡抵港　泊A六號

注意：收貨人請速移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉所有費用概由收貨人負責。接客人請帶身份證到本公司領取接船證件。

太平船務（香港）有限公司啓

明新汽船株式會社 MEISHIN LINE

神戶丸 M.V. "KOBE MARU"　六月十三日由日本抵港　六月十四日收貨　六月十五日開行　直放：新加坡

兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU"　六月十七日由日本抵港　六月十八日收貨　六月十九日開行　直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

渣華郵船公司 RIL

太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

總代理：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	六月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	STRAAT COOK 士打谷	六月九日	菲芝島，奧克蘭，威靈頓，列吐頓等埠。
東非線	TJITARUM 芝大隆	六月十日	東非各埠。
西非線	STRAAT FREETOWN 士打自由城 / PLEIAS 比亞士	六月二十四日 / 七月二日	西非各埠。
歐洲線	SCHIEKERK 適吉 / SPAARNEKERK 士巴尼吉	六月九日 / 七月八日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	NEDER RIJN 力打靈	六月二十四日	地中海，中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONOSOBO 渥拿蘇寶 / NEDER WESER 力打維莎	六月二十二日 / 七月一日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN　最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　直駛新加坡、庇能

本期：六月十九日落貨　六月廿一日開行　下期：七月五日落貨　七月七日開行

順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE

峰鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"　六月十三日到港　十四日開行　直達星架坡

日邦丸 M.S. "NIPPO MARU"　六月十四日到港　十五日開行　直達星架坡

總代理：東洋船務有限公司

"S" LINE RUGULAR SERVICE

明達輪 M.V. "UNION BRENDA"　六月十一日收貨　六月十二日開行　直放：亞庇、澳羅乃

總代理：海外聯合海運有限公司

日本郵船株式會社

會津丸 M.S. AIZU MARU　直往：東加拿大等埠　七月廿一日落貨　七月廿二日開行

寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU　直往：南非等埠　六月十一日落貨　六月十二日開行

協優丸 M.S. KYOYU MARU　直往：新加坡、東非等埠　六月十二日落貨　六月十三日開行

三隅丸 M.S. MISUMI MARU　船泊A10海　直往：新加坡、仰光、加爾各答、吉大港等埠　六月十九日落貨　六月十九日開行

會津丸 M.S. AIZU MARU　直往：紐約、波士頓等埠　七月廿一日落貨　七月廿二日開行

熱田丸 M.S. ATSUTA MARU　直往：加勒比海等埠　六月十四日落貨　六月十五日開行

賓客付貨請接洽　華人接貨處　香港德輔道中大廈電話H二四八〇八一　百北公司

西京丸 M.S. SAIKYO MARU　直往：地中海等埠　六月十一日落貨　六月十二日開行

伊勢丸 M.S. ISE MARU　直往：近東及黑海等埠　七月三日落貨　七月四日開行

岩代丸 M.S. IWASHIRO MARU　直往：紅海等埠　六月十二日落貨　六月十三日開行

東京船舶

三寶蘭丸 M.S. SEMARANG MARU　六月廿五日落貨　六月廿五日開行

泗水丸 M.S. SURABAYA MARU　直往：新加坡、椰加達、泗水等埠　七月六日落貨　七月六日開行

總代理：日本郵船（香港）有限公司　賓客付貨請接洽

總代理：日本郵船（香港）有限公司　地址：香港德輔道中大行十樓　電話：H二四八〇八一（十線）

Guan Guan Shipping Ltd.

金城輪 M.V. "GOLDEN CITY"　六月十日收貨十一日開行　往新加坡、巴生、庇能。

源源船務有限公司

「捷龍」M.S. "SWIFT DRAGON" 由汕頭來。已於六月八日晚抵港，泊B7泡。

「南龍」M.S. "SOUTHERN DRAGON" 由青島來。定於六月十一日下午抵港，泊B5泡。

「美西美」輪 M.S. "JACOB JEBSEN" 由上海來。約於六月十二日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

風雲雷電

梁羽生

五、閃電手和轟天雷

要捉一個活口

轟天雷是梁山泊好漢之後，他這身份，呂玉琛的爹爹曾再三囑咐過她，不許她和外人說的。但此際轟天雷正在危險萬分，呂玉琛可顧不得這許多了，略一躊躇，便道：「他的爹爹是淩清！」

閃電手在打敗石文的時候，獨孤雄已知不妙，喝道：「先斃了這小子！」

獨孤雄，石元和另一個使長矛的漢子同時出手，轟天雷懂的一個「鳳點頭」，長矛擦着他的肩頭刺過。說時遲，那時快，獨孤雄手起掌落，已是朝着他的天靈蓋劈下來。石元更是滑溜，繞到轟天雷背後偷襲，長拳直搗他的背心要害！

呂玉琛失聲驚呼，閃電手道：「不用慌！」身形一起，倏如鷹隼穿林，餓鷹撲兔，當真是聲到人到！

轟天雷也並非束手待斃，他霍的一個鳳點頭，立即反手抓着矛頭，「咔喇」一聲，把那枝長矛拗斷。同時左肘向後一撞，剛好撞上了石元打來的拳頭，兩股猛力一碰，石元的拳頭傷得血肉模糊，一聲慘呼，倒飄出數丈開外。

可是轟天雷畢竟亦已是精疲力倦，强弩之末難穿魯縞的了。他拗折長矛，又傷了石元，雙臂痠麻，欲舉乏力！本來他是準備擊退石元之後，便與獨孤雄一拚的，此際已是力不從心。

閃電手來得正是時候，獨孤雄雙掌拍下，距離轟天雷的天靈蓋不過三寸，陡覺勁風颯然，閃電手已是一掌向他的後頸削下。

這一招正是攻敵之所必救，獨孤雄若不招架，頭顱只怕也要給削掉。

獨孤雄怎敢把自己的性命拿來和轟天雷交換，慌忙一個轉身，雙掌橫掄，化解對方的攻勢。

饒是他解拆得宜，却也抵禦不了閃電手的內家真力，雙掌相交，蓬的一聲，獨孤雄哇的一口鮮血噴了出來，踉踉蹌蹌的退出了七八步。剩下的那幾個一窩蜂的慌忙逃跑。

閃電手道：「唉，淩兄，我畢竟還是來遲了一步，你怎麼啦？」

轟天雷道：「我沒事，你快拿一個活口！」他雖然說自己沒事，但臉上毫無血色，閃電手只道他傷得很重，却如何敢放心去追強敵？

閃電手道：「只要一個活口，總會有的。」隨手抓起一塊石子，放在掌心一揑，裂成了四五小塊，向那幾個正在山坡上飛跑的魔爪撒去，距離已在百步之外，但還是有三個人中了他的石子，不過距離太遠，有兩個功力較高的傷得不重，給同伴拖着走了。另一個人爬起來跑了幾步，又再倒下。（二二〇）

叩了一個響頭

明仔精　人中學

張德新曰：「喂，精仔明，究竟是什麼一回事？係唔係我是傻仔？」

精仔明正待回答，花影紅忙曰：「賽仔，唔出聲，有人話你[illegible]，莫作多情，今晚就屬於你。老實講，我做師姊嘅嫁你。」

「我有話你嫁我，你嫁俾人唔。」精仔明曰：「不論你嫁邊個，個心始終屬於我。你嘅個人屬於別人，而精神屬於我。得到一個人有用，嘅得到佢個心至係波。」

精仔明雖無忌憚的大放厥詞，不料張德新其的陽翻了醋埕，不將反感，暗想花影紅小姐醉身要嫁給我，嫁了給我，就是我的老婆，我啦老婆精神屬於你，我重使做老公者。想到這裏，張德新忽然發現自己捲入三角漩渦，精仔明不無橫刀奪愛之嫌，便氣得又一次拿起那條老山精，怒目相向。

精仔明心上一顫，連忙躲在花影紅背後，拿花影紅做擋箭牌，笑曰：「嘩，講笑都發惡，你認你是不是傻仔？」

「不准再說我是傻仔！」

「你不是傻仔嗎？」

「再說一次看看。」張德新舉起棍扣。

「好了，好了」花影紅連忙制止，「你們怎麼啦？談得好好的忽然吵起架來。要打就出街打到夠，總處打就致係我吹銀雞拉人！」

張德新哼一聲，放下掃帚。

花影紅手肘往後一撞，給精仔明吃了一個䁯角，回身罵曰：「一日都係你個衰人把口唔好，激嬲德少，快啲向德少道歉。」

好個精仔明，真戲假做，假戲更識做，在花影紅背後移身出來，就跪在睡床之上，砰一聲給張德新叩了一個響頭，心裏暗說：「殯儀館中，有此一日，你慌等錯謝乎？」嘴上却笑曰：「德哥呀德哥，原諒小子無禮呀也！」

山到叩頭叫大哥休，張德新多大的氣憤也給打消了，這洛寶人識當精仔明認真，向胸是同學歡份，唔受得抗叫大個衰，連忙隔牀扶起精仔明，歡然曰：「明哥，是我錯了。」

花影紅看着這一幕，搖搖頭。

貌然六嬸忽然推簾而入，望住個請請到播大，忍不住大聲曰：「嘆，阿紅使唔使做生意着？你同佢兩個渦到幾時？煙床容媽媽要抽大煙。」

花影紅揮揮手，打發六嬸出去，曰：「德少，今晚係明先，得閒請再來玩過。」（一五〇）

兒童篇

青菜的孩子

辛海

「先生，買菜心嗎？」

「先生，買芥蘭嗎？」

兩個孩子在草叢上坐下來後，便朝向我們高聲喊。

我跟兩個男同事一塊移近他們身邊。那個子較高的男孩隨手從竹簍拿起一把菜心，讓我們看得真澈些。

「剛從菜園割下來的，很新鮮！」他朗聲說。

放在兩個竹簍裏的菜心和芥蘭，看來委實很青綠鮮嫩，是剛割下來的。而他們身上和屁股後面的泥巴，也在告訴我們——他們是從菜園來的。

我的同事小楊蹲下來問，他對竹簍裏的青菜很感興趣。

「多少錢一斤？」

「沒秤，我們一點一點賣的。」女孩子好容易找到個讓自己說話的機會。

我問。「多少錢一點？」

「四毛錢。」男孩子靦腆說，他舉起左手，豎起四個指頭。

我俯身，從竹簍裏拿起一紮菜心在手上秤秤，覺得它們的重量如果沒有一斤，也有十二三兩。

「便宜嘛！」小楊說。看他的神色，似乎至少要買它五六紮才肯干休。

「你們是山坡下河上村的人嗎？」我把手中的一紮菜心放回竹簍後問。

「是住在河上村。」男孩子和女孩子不約而同地答。

「是兩兄妹嗎？」我側臉打量他們的臉孔。

「不，他住在我隔籬屋。」女孩子又搶先回答。

「青菜是你們種的？」

女孩子想了一會，正要回答的當兒，男孩子用手向她打個眼色，搶先向我們說：

「當然是我們種的啦！」

「時間還早，等會我們跟你們買。」我說着，把小楊和小李一起拉回松樹下。

「老鄉，真不明白你，早些跟他們買了，放在旅行袋裏不是一樣嗎？」

[illegible]小楊訝異地問[illegible]地說出自己的[illegible]來送不乾淨。」[illegible]也不同意我的做法[illegible]

巴：「再想[illegible]」

[illegible]可能。」小楊和小李支吾吾，他們再也沒興趣去跟那兩個孩子買菜啦！（九）

門牆

力谷

一二〇　她鼓起了勇氣

這是可能的嗎？洋校長竟在自己身上打這個主意，這不是很可怕的嗎？自己成了人家利用的一個目標；這不是很可憐的嗎？怎能設想在人家的擺佈下，自己穿上那光榮隨離的所謂婚裝，登上典禮台。

洋校長眼看着顧陽的眼睛，望着方仲蘭，重複着那句話：

「現在就差一個人，她就是你。」

那語氣帶着親切、帶着威迫，也帶着冷峻，方仲蘭清楚感覺到那壓逼人的威力。洋校長，你剛才的溫柔，誠懇到哪裏去了？

但是，一個熱衷名利的人，又怎能沉默不作表示呢？對得表示態度，而且要明確表示態度。

方仲蘭鼓起勇氣，站起來了。

「校長，請你別跟我開玩笑。」

「也許是精神緊張了，」幹着腦袋，偶而帶點顫抖。

洋校長[illegible]，原來的一臉[illegible]又突然變得輕鬆起來。

「嘀，嘀，傻孩子，看你這樣，是太緊張了吧？」

洋校長，這個人真善變呀，而且變得那麼快。方仲蘭不僅得該怎樣應付，反正她心裏嘴裏就只有那麼一句話，一定不當什麼模特兒。

「校長，我哪裏是當模特兒的人材，這個工作我是絕對不敢擔承的，請你原諒。」方仲蘭一字一句的說得那樣清楚，沒有一絲兒含糊。

洋校長的面色隨地變了，發青的面孔，放着一抹冷光。

「那是學校交給你的工作，你不接受？」

「我的責任是把書教好——」

方仲蘭不知哪裏來的力量，她說了一句平時不容易想出來的，意思圓滿的話。

校長室裏沉寂了一會，洋校長不知想到什麼，她的態度忽然緩和下來。

「好吧，那麼以後再打算。」

對窗

葉然

那姓莫的雖然被摟倒在地，但他在被制傷的瞬息間，早已把小玲手上的那把尖刀，強奪回到手上。

當陳叔叔將那姓莫摟倒之際，自己也從地上爬起，想趁機對那姓莫的施以痛擊，但那姓莫的也同時翻身而起，手舉利刀，面露獰笑，加上他因受傷弄得遍身血污，連臉上手上，也沾血跡，樣子非常恐怖。

「來呀！反正今天，不是你死就是我亡，我們拚定了。」說罷，他一步步的向陳叔叔迫近，而且有時還一揮利刀，向小玲和小芳的爹媽施以恐嚇。

各人見到那把利刀又重回他的手裏，不由得都向後退，面色顯得緊張而恐懼。

「哈哈，你們想以多欺少嗎？不成，不成——你們倘然要活着出去，除非……哈哈！」

「除非怎樣？」小芳的媽媽的確被他嚇得有點害怕。

「除非完成我們的交易。」他瞟了大家一眼，陰惻惻的對小玲說：「小傢伙，這件事皆因你而起，你要不要我殺了你的爸爸和媽媽？」（一〇七）

巴頓和荷蘭曼

寶貝

可是，小舒仍然笑嘻嘻地說：「我又沒迷路，你問我幹什麼？我是聽來的。人家都這樣說。」

「上次，我已經跟你聲明過一次了。你太不夠老友了。」美思說。

「那麼，你完全否認？」

「我不否認我認識這兩個人。只是認識嘛！」

「喂，那個馬丁．荷蘭曼是做什麼的？」

「做生意的嘛！他有一家洋行在中區。」

「那個狄克．巴頓呢？」

「他曾經是個講師嘛，現在不知還有沒有教書呢？他好像還兼職的。有一個機關，叫作什麼什麼亞洲文化研究，不，不，不是研究，大概是什麼什麼促進會吧；總之，是一個研究東方文化的機關，他在那裏任職的。小舒，你看，我連他是幹什麼的，我也弄不清楚，可見我和這個人的關係之淺。」

「你怎認識他的？」

「唉，你呀，好像查家宅似地，我就什麼都告訴你好了。我在什麼地方認識他呢？在一個教會辦的鄰里輔導會，我在那裏當義務書記嘛！記得麼，我曾經叫你去，你又不去。說什麼你才懶得服什麼務。結果，我自己去了。我也是人情難卻嘛，陸燦燦夫人那麼熱烈叫我去，齊斯夏素邁又死拉活拉，我只好去了。我就是在那裏辦事的時候認識巴頓的。」

「他也在那個什麼鄰里會服務麼？」

「不，他主持一個對海外留學生服務的中心。」

「那麼，你怎樣認識那個荷蘭曼的？」

「那是在一個舞會認識的。」

「什麼舞會？」

「就是荷蘭曼自己在家開的舞會。」

「那麼，你本來不認識他，怎會參加他家的舞會？」

「是跟巴頓一塊去的，巴頓叫我作他的舞伴嘛！我已經什麼都告訴你了。你的好奇心滿足了沒有？」

「沒有！你能不能跟我解釋，他們爲什麼會這樣傳呢？」

「你呀，真是！讓我反問你，你知不知道有些人傳你什麼？」

「傳我什麼？」小舒緊張起來。

「我根本不信。所以，不說也吧！」

「不，你一定要說。」

「傳你，傳你——」美思想揑造個謠言，但一時却揑造不出來。（一五五）

爪

六九　互不信任

「不祝福，這是什麼意思？」司徒標大吃一驚。

「股票在你手裏，你不回購我，怎樣賣出去，拿什麼賣出去？」

「我有一份呀！」

「賣你那一份吧，我的不賣！」柳徑雲負氣地說。

「怎麼可以，我對紀梁說賣掉五千股。」

「我不管，誰叫你這樣無情無義！」

「徑雲，別開玩笑了，這是認真的，與在做生意。我說賣五千股，只交出二千股，叫我怎樣交代？」

「你先說，賣掉這些股票，下一步怎麼樣？」

柳徑雲只希望司徒標放棄他的「拆伙」計劃。

「這……」

「以後再說吧。」

「不行，你得清楚才賣。」

「好吧，我們以後再合作。」

「不反悔？」

「只要有錢賺，有什麼好反悔的！」

司徒標恨不得揍柳徑雲一頓，這個娘兒[illegible]

「標，希望你是一個正人君子，說話要有口齊，[illegible]，我相信你。我的三千股也同意賣出去。」

「[illegible]我們走吧。明天上午就要辦交易，你先回[illegible]」

「股票[illegible]沒我的簽名，你怎麼賣得出去？」柳[illegible]神色，也嚇得司徒標又在安環心眼。

「徑雲，[illegible]你要怎樣，你說！」

「明天我和你一[illegible]經紀梁。」

「就這樣？」

「是的，就這樣。」

「好，明天上午十點鐘我來接你。」（廿五）

婦女領袖

經過魔術手法，傅太確是「煥得交關」。這樣貌，就是不像人的靚，自然也不像原來的傅太。

傅太可沒計較這些，像人或是不像人，像她自己或不像，都有關係嗎。總之，傅太很感滿意就是。她從鏡子裏看到一個像外國雜誌上的封面女郎，看到一個漂亮婦人，看到了「自己」，她也像白太一樣，摟着阿麗絲，像步驅似的啊啊嚷。

阿麗絲對這種近乎發癲的讚賞，很有經驗。她由她「鐘」了「會」，才說：「一係好嘅化粧，以爲這就是頂好的化粧，還差得遠。今天的化粧，不單只有一個樣式，早午晚不同，場合不同，化粧也有差別……」

「我知道！我明白！」傅太搶着說。「我約了先生，他等我。我說化了粧……妹妹，我會多麼疼你！」

阿麗絲不會沒聽過這種話[illegible]

過傅太顧得特別[illegible]，直叫阿麗絲[illegible]

「我還另有約會，[illegible]謝謝你了。」阿麗絲[illegible]一道去。」她要「吊起來賣」[illegible]這裏有三十幾種化粧品[illegible]也有圖樣[illegible]那一樣[illegible]

「[illegible]，我無話可說。不過，還是希望個時間，跟我先生……不，給個會認識你。」

其實，她傳的老頭，阿麗絲已碰過面了。就是那天深夜，和她爸爸一道的醜老頭。

「很好，我能夠騰空兒，叫媽咪通知你。」

傅太又說，要跟阿麗絲吃飯：「我先生總是有應酬，難得與獨跟我吃一頓。那麼，你跟媽咪……」

「我的約會可能直拖到深夜。」阿麗絲說。「是黃同學的約會。我不便失約。」

第二天下午，黃實思細從婦女會回來，帶回來七十多份填好了的表格。

阿麗絲檢視一遍，真是驚喜交集：「她們的胃口真大，能夠買到的，她們都要買。」

「[illegible]多少錢？」黃實思細說，該化[illegible]

「七百多塊，還不包括香水。一瓶像樣的香水，差不多要七百塊錢。」阿麗絲說。「只是我們的賺的最少。」

「女兒，我還沒有[illegible]中心不代售香水。因爲香水生意[illegible]」

「媽咪，數還數，路還路，我化粧品，也不見得吃虧吧？」

「阿麗絲，你呀，孝敬做母親一份當然要孝敬你，可是，做生意就是做生意。表格你固然要填，錢也該付給我。寧可收了你的錢，再還給[illegible]」

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
樂好	NURMAHAL	日本	6月11	川崎
有明丸	ARIAKE MARU	日本	6月11	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月11	福來
和春	ADELANTE	高雄	6月11	建華
西京丸	SAIKYO MARU	日本	6月11	日郵
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	6月11	川崎
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	6月11	大阪
濟州	CHEJU	曼谷	6月11	新興行
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月11	太平洋
利利和路	LELEWEL	上海	6月11	天祥
協隆丸	KYORYU MARU	日本	6月11	中央
銀洋丸	GINYO MARU	日本	6月11	東方
廣運	KUANG YUN	神戶	6月11	大信
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	6月11	捷成
貝加	BAIKAL	橫濱	6月11	華林
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	馬尼拉	6月11	捷成
科羅利達丸	FLORIDA MARU	日本	6月11	川崎
渣拿士美	JALARASHMI	新加坡	6月11	華林
葛古林	KERGUELEN	歐洲	6月11	沙瑞
汎海灣	PANDO SOUND	英國日本	6月11	鐵行
芬湖	FERNLAKE	美國	6月11	多利順
榛名山丸	HARUNASAN MARU	新加坡	6月11	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	日本	6月11	大阪
東星	TUNG SING	高雄	6月11	建華
海旺	HOI WONG	新加坡	6月11	捷順
利浸頁	LEVERN BANK	南非東非	6月11	鐵行
南龍	SOUTHEN DRAGON	青島	6月11	華夏
明達	UNION BRENDA	沙巴	6月11	海聯
美西美	JACOB JEBSEN	上海	6月12	華夏
晉鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月12	美輪
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	6月12	泰山
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	6月12	福來
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	6月12	日郵
普羅迪西羅	PROTESILAUS	英國	6月12	太古
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	6月12	東洋
海頃	HELIOS	宿務	6月12	多利順
東青	TUNG CHING	[illegible]	6月12	大信
嘉士堤利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	6月12	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	6月12	總統
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	6月12	多利順
金光	GOLDEN LIGHT	日本	6月12	三利
錦新	IASON	新加坡	6月12	日郵
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	6月12	中央
峰高丸	MINETAKA MARU	日本	6月13	東洋
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	6月13	大工
神戶丸	KOBE MARU	日本	6月13	海聯
華達天	VALENTINE	日本	6月13	捷成
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	6月13	捷成
樂嘉	NOGAH	日本	6月13	新興行
星福	STAR ANTARES	日本	6月13	福來
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	6月13	大阪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	6月13	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國馬尼拉	6月13	美迅
協洲丸	KYOSHU MARU	日本	6月13	中央
美人堡	MEYENBURG	歐洲	6月13	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	6月13	大阪
拿甸那	NARDANA	日本	6月13	鐵行
尼加治	NEHAJ	日本	6月13	華林
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月13	順昌
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月13	渣華
日邦丸	NIPPO MARU	日本	6月14	東洋
雷臣	JASON	英國	6月14	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	6月14	日郵
總統	PRESIDENT	基隆	6月14	華林
大加士	TAGUS	馬尼拉	6月14	多利順
得活	TEAK WOOD	新加坡	6月14	日郵
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	日本	6月14	東洋
[illegible]	REIHO MARU	神戶	6月14	大信
海洋	OCEANIA	日本	6月14	太古
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	新加坡	6月14	日郵
月峰	PIONEER MOON	紐約	6月14	美輪
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	6月15	捷成
樂興	MONICA	金磅湛	6月15	順昌
寶山	MONDIA TWO	美國	6月15	國光
耶士那摩斯基	YASNOMORSK	曼谷	6月15	華士高
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	6月15	太古
先達康年	STRATHCONON	英國	6月16	鐵行
怡春	YICHUN	神戶	6月16	大信
東方友華	ORIENTAL AMIGA	新加坡	6月16	港聯
東方彗星	ORIENTAL COMET	高雄	6月16	港聯
大利安	TRIANON	日本	6月16	寶隆
巴哈多	BAHADUR	新加坡	6月16	渣甸
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	6月16	中央
海興	HAI HING	曼谷	6月17	多利順
高麗郵	KOREAN MAIL	美國	6月17	[illegible]
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	6月17	多利順
協南丸	KYONAN MARU	日本	6月17	中央
協泉丸	KYOSEN MARU	日本	6月17	中央
美佳	MERGUI	日本	6月17	新興行
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月17	渣甸
泰馬	TAIMYR	歐洲	6月17	寶隆
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月17	渣華
威沙多富	VISHVA TIRTH	美西岸	6月17	東方
威士花利亞	WESTFALIA	高雄	6月17	捷成
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	6月17	美邦
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	6月17	海聯
出口灣	EXPORT BAY	美國	6月18	和捷
海興	HOI HING	沙巴	6月18	惠南
芙連雪亞	FLINTSHIRE	日本	6月18	渣甸
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	6月18	順昌
南星丸	NANSEI MARU	日本	6月18	天祥
東辰丸	TOSHIN MARU	日本	6月20	大源

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	6月11	捷成
高征丸	KOSEI MARU	歐洲	6月11	泛洋
伊麗士	ERICK	意大利	6月11	港海
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月12	天祥
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	6月12	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	北歐	6月12	日郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹	6月14	美迅
潘利路	PENELOPE	意大利	6月15	港海
汎海灣	PANDO SOUND	倫敦漢堡	6月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	6月16	[illegible]
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	6月17	寶隆
雷臣	JASON	利物浦	6月17	太古
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	6月18	捷成
芙連雪亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
尼打蓮	NEDER RIJN	歐洲	6月24	渣華
美利羅士	MENELAUS	利物浦	6月24	太古
百利	BALI	[illegible]	6月24	渣華
亞蘇馬	AZUMA	[illegible]歐洲	6月24	寶隆
[illegible]	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	6月24	[illegible]
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月25	捷成
邊雅利勁	BENALLIGIN	利物浦	6月26	邊行
汎海角	PANDO CAPE	[illegible]漢堡倫敦	6月26	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	邊行
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
畢利士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	7月3	寶隆
伊勢丸	ISE MARU	歐洲	7月4	日郵
柏力天諾	PALATINO	意大利	7月6	天祥
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月8	邊行
葉勇	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月8	港郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	7月9	渣華
普羅迪西羅	PROTESILAUS	利物浦	7月9	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
有明丸	ARIAKE MARU	加城吉大港	6月11	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月12	福來
依素瑪	IZHMA	印度	6月12	華士高
岩代丸	IWASHIRO MARU	紅海	6月13	日郵
華達天	VALENTINE	波斯灣	6月14	捷成
尼加治	NEHAJ	中東	6月14	華林
星福	STAR ANTARES	波斯灣	6月14	福來
拿甸那	NARDANA	卡拉奇波斯灣	6月15	鐵行
美佳	MERGUI	仰光	6月19	新興行
大修怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	6月2[illegible]	福來
[illegible]	ABILITY	科倫坡達打	6月21	[illegible]
日光丸	NIKKO MARU	加城吉大港	6月22	大阪
廣啓丸	KOKEI MARU	紅海	7月14	泛洋

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	[illegible]	新加坡	6月11	新興行
[illegible]	VIRGINIA	西貢	6月11	順昌
金城	GOLDEN CITY	新加坡巴生庇能	6月11	源源
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	6月11	永發
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月11	順昌
汶萊第一	BRUNEI No.1	汶萊乃	6月11	華通
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	6月11	天祥
威伯隆	WAIBALONG	印尼	6月11	亞非
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月11	利通
永興	WING HING	汶萊乃	6月12	聯順
協隆丸	KYORYU MARU	新加坡	6月12	中央
芬湖	FERNLAKE	曼谷	6月12	多利順
明達	UNION BRENDA	亞庇汶萊乃	6月12	海聯
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	6月13	泰山
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	6月13	福來
嘉士堤利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	6月13	捷成
寶通	BONATRADE	[illegible]	6月13	亞非
和春	ADELANTE	西貢	6月14	建華
峰高丸	MINETAKA MARU	新加坡	6月14	東洋
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	6月14	捷成
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月14	[illegible]
金光	GOLDEN LIGHT	西伊里安	6月14	三利
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	6月15	東洋
海洋	OCEAN	大南	6月15	建華
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	6月15	海聯
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月15	順昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	6月15	華林
基隆	KEELUNG	西貢	6月16	利源
海旺	HOI WONG	新加坡庇能	6月16	捷順
德光丸	TOKUKO MARU	馬尼拉	6月16	大信
順華	CRYSTAL TAKE	金磅湛	6月17	中月
寶德	KARANA III	印尼	6月17	亞非
樂興	MONICA	西貢	6月18	順昌
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生港	6月19	天祥
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月19	海聯
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生	6月19	泛洋
日慶丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生庇能	6月19	中央
寶根華利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡	6月19	多利順
海興	HOI HING	山打根斗湖	6月20	惠南
金剛	KAMKONG	金磅湛	6月20	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	6月21	順昌
東辰丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月21	大源
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	6月22	海聯
哥倫寶丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生庇能	6月23	永發
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	6月25	捷成

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	6月11	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	神戶	6月12	川崎
濟州	CHEJU	釜山日本	6月12	新興行
貝加	BAIKAL	橫濱	6月12	華林
利浸頁	LEVERNBANK	神戶橫濱	6月13	鐵行
海國	HAI KUO	基隆	6月13	東海
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	6月13	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	6月13	大阪
錦新	IASON	日本	6月13	日郵
海頃	HELIOS	日本	6月13	多利順
得活	TEAKWOOD	日本	6月15	日郵
美人堡	MEYENBURG	神戶橫濱	6月15	東方
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	日本	6月15	日郵
耶士那摩斯基	YASNOMORSK	日本	6月17	華士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南非康斯坦	S.A.CONSTANTIA	南非	6月11	渣甸
寶瑞丸	HOZUI MARU	南非	6月11	日郵
芝大倫	TJITARUM	東非	6月11	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西非	6月11	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	6月11	捷成
斯里	SYRIE	東非	6月12	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	6月12	大阪
協優丸	KYOYU MARU	東非	6月13	日郵
科羅利達丸	FLORIDA MARU	西非	6月13	川崎
樂嘉	NOGAH	西南非	6月15	新興行
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
利西非丸	RECIFE MARU	南非	6月22	大阪
黑鵲	BLACK OSPREY	南非	6月23	渣甸

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
麥格賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	6月11	美邦
埃打浩	IDAHO	加州	6月11	渣甸
加士文	LONDON CRAFTSMAN	羅省紐約	6月11	港海
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	6月11	捷成
樂好	NURMAHAL	東加拿大	6月11	川崎
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	6月11	太平
太平洋商人	PACIFIC TRADER	羅省三藩市	6月11	太古
復旦	UNION EAST	紐約	6月12	[illegible]
赫臣丸	HUDSON MARU	紐約	6月12	大阪
晉友	GRAND OCEAN	羅省紐奧良	6月12	海上
金熊	GOLDEN BEAR	加州	6月12	太平洋
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	6月12	捷成
晉鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月13	美輪
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	6月13	總統
顧麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	6月13	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	羅省三藩市溫哥華	6月13	多利順
渣拿士美	JALARASHMI	加州溫哥華	6月13	華林
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華	6月13	中央
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	6月14	美迅
土佐春丸	TOSAHARU MARU	紐約	6月14	山下
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	6月14	大工
大加士	TAGUS	紐約	6月16	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU	加勒比海	6月15	日郵
月峰	PIONEER MOON	紐約	6月15	美輪
寶山	MONDIA TWO	東加拿大	6月16	國光
東方彗星	ORIENTAL COMET	[illegible]	6月17	港聯
萬得利	MANDALAY	美國	6月17	太古
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	6月18	美邦
高麗熊	KOREAN BEAR	溫哥華	6月18	福來
臨雨山丸	OTOWASAN MARU	美國	6月19	太平
芬寶	FERNBANK	溫哥華泰內瑪拉	6月20	多利順
惠明	WYOMING	加州	6月20	渣甸
出口灣	EXPORT BAY	紐約	6月20	和捷
亞瑟總統	PRES. ARTHUR	紐約	6月20	總統
菲谷	FINNAMORE VALLEY	紐約	6月21	港海

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
成都	CHENGTU	新畿內亞南太平洋	6月14	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	6月15	太古
海洋	OCEANIA	澳洲	6月17	太古
太諾士	TENOS	澳洲	6月20	[illegible]
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
亞斯碧琪	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月23	鐵行
貴州	KWEICHOW	[illegible]	6月23	太古
國泰	CATHAY	澳洲	6月27	鐵行
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	6月[illegible]	渣華

我在新中國十五年

一個外科医生的回憶錄

(英)洪若詩作　年譯

一五五、給張秋菊開刀

鬥爭開始了。醫治張秋菊同志心靈創傷，消除她的顧慮，增加她的信心，贏得她的積極合作的困難任務，落在一個青年男護士的身上，因爲這個衞生科裏沒有女工作人員。張秋菊很害羞，不願意讓一個青年男子服侍她的大小便。他們領導，是不是設法找一名女護士來，領導的答覆則是要堅持下去。他非常耐心地工作，很自然地跟她談話，表現出極大的同情心。漸漸，她的害羞情緒解消了。然後，他跟她談政治，談他在軍隊裏的生活，談新舊對比，談文化大革命。他對她說明，把她當作犧牲品的那種漠不關心的治療，完全違反了社會主義，代表着中國人民被號召打倒的那些人。她的信心增加了，而且相信有痊愈的可能性。她對她丈夫說，「如果我在開刀的時候死了，請你要求人民解放軍同志們繼續下去，從我的身體內把瘤子取出來，這樣，他們就懂得怎麼醫治在我以後患同樣病症的人了。可是我不相信我會死。」

同時，醫生們用了所掌握的最仔細、徹底的辦法，詳細檢查她的情況。他們重新檢查了四年前所作的顯微鏡切片。在其他醫院的協助下，他們進行了三十種科學試驗。也拍攝了複雜的血管攝影檢查，探尋瘤上的血液供應情況。

他們學習了毛主席的指示：「人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進。」他們因而認識到，如果在醫學發展的某一階段上，某一種病症尚不能治療，並不等於它是不治之症，而只是當時的知識將落後於現實。

他們對於病歷所進行的調查，加上四年來她並沒有嚴重惡化的事實，使他們相信，這個腫瘤大概是良性的，是有可能治好的。

他們像投入戰鬥一般，爲手術進行準備工作。每一個人，包括廚師、清潔工、與人都在內，都展開了行動。每一個人都有所貢獻。他們研究在手術前、手術中和手術後的每一種可能性，每一種隱藏的意外事件。他們的口號是，「提出一條建議就是消滅一個敵人！」他們寧可進行一萬件不必要的準備，而不願意疏忽了任何一件，以致威脅病人的生命。在無數的方案之中，一共歸納出一百二十項具體措施，又分爲十大類。一共準備了三種麻醉儀器，但是，衞生科裏負責麻醉的人還不完全滿意，又創製出第四種儀器，事後證明，它救了人的命。

一九六八年三月二十三日上午七時半，鬥爭的最後時刻來臨了。張秋菊躺在手術台上。經過差不多十小時的小心翼翼的手術，一共輸了七千五百ＣＣ的血，才找到了腹腔的底盤，找到了與它連接的兩條大血管。決定性的關鍵來臨了。自從十三歲就參軍的那位醫生，從容地切開了連接的血管。在緊張的沉默中，手術完成了。在下午七時半，一個重達四十五公斤（九十九磅）的巨瘤取出來了。

海天集

半個多月來沒有執筆爲「海天集」寫稿，每天總像有點什麼事情未辦似的，也有點着急。我知道急是急不來的，但病情卻使我有些煩躁；自己患的是慢性病，不僅使身體受到侵擾，注意力也不易集中起來。醫生說我有點神經衰弱，對應付這種症狀，我是多少有些經驗的。它的來歷，可不像一般人患上這都市病那樣，複雜緊張而來。在我來說，主要是由於慢性病的時發時止而誘致這種神經衰弱的時候時好的。很明顯，這是病情影響心理所致。它們是在連鎖反應，當原來的病慢慢好轉的時候，心理（精神）也就慢慢穩定下來了。

因此，神經衰弱這種心病是不易把我困住，只有受到原來的慢性病的影響才能把我難倒的。

由於慢性病是長期性的，我就掌握了一點應付這病症的訣竅。當病況使情緒不穩定的時候，聽聽革命歌曲唱片，讓自己去獲得鼓舞，使焦慮的心情轉爲穩定。病魔即使在糾纏着自己，這時便會給雄壯的歌聲一下子把它驅走。

夏窗偶記

龍韻

記得年前到澳門鏡湖醫院留醫，這醫院能夠讓病人安心就醫的，就有着各種令病人心情舒暢的因素。醫生、護士、工友們對病人的體貼是無微不至的，病人與病人之間，也受到醫院所有醫務人員細心爲病人服務的精神所感染，病者大都對對方關心。護士對病人的按鈴，也不厭其煩地細心照顧。我就見過一個剛割了闌尾炎的病人，一個晚上就按上十多二十次響鈴；護士們不管是守上下更的，都同樣用溫柔的口吻去呵護病人，都同樣細心地照顧病者，並不因這個頻頻按鈴的病人而對他有過半句怨言和難看的臉色，相反的，她們每次都是耐心地安慰病者；這使睡在鄰床的我也感受到一份溫暖。我本來只留醫三天便可出院的，但我卻向醫生主動要求多留院一天，我覺得醫院的親切、溫暖氣氛，對我的病況的好轉是有幫助的，因此提出這項要求，好讓自己能夠多一天去領受這種溫暖氣氛。

雄壯的革命歌聲能夠使病中的我受到鼓舞，溫暖的醫院也同樣對我的病況好轉有過幫助。這是一股什麼力量在起着作用呢？這股力量在一次醫護人員的早讀中給我這個留院的病人看出來了，他們和她們都在學習「紀念白求恩」，學習無產階級的國際主義精神，學習白求恩對工作極端負責任的精神。這股力量就是來源於毛澤東思想；這是他們堅持在醫務工作中用毛澤東思想掛帥的顯著成果。

使我覺得心情更加穩定的，是醫院大堂豎立起來的語錄：「既來之，則安之，自己完全不着急，讓體內慢慢生長抵抗力和它作鬥爭，直至最後戰而勝之，這是對慢性病的方法。就是急性病，也只好讓醫生處治，自己也無所用其着急，因爲急是急不好的。對於病，要有堅強的鬥爭意志，但不要着急。這是我對病的態度。」這是毛主席曾經對一位病中的同志說過的話。

在病中，毛主席的話對我是一服很好的特效良藥；對於慢性病，是要讓體內慢慢生長抵抗力和它作鬥爭而最後戰勝之的，我是有這份信心的。在炎熱的窗下執筆，我也覺得像服了一服清涼劑。

避暑勝地北戴河

史仁

大公園

北戴河是我國有名的避暑勝地。提起美麗的北戴河，人們總是心嚮往之的。

北戴河地臨渤海，背倚聯峯山，北戴河水（古稱戴家河），如同玉帶一樣在西聯峯山腳下輕輕流過。北戴河海濱風景區，西起戴河口，東到鷹角亭，東西長達二十華里。北戴河所以能成爲一個馳名中外的避暑勝地，首先是因爲它有着一個極爲優越的地理環境，北戴河的氣溫適可宜人，就是在盛夏的伏天裏，由於海風不時吹來，仍有清涼之意。聯峯山上松柏成蔭，又有各種奇石怪洞的自然風景；入夏，金鳳黃槐綠柳，一片翠綠，各種奇花異卉，爭艷鬥開。登山遠眺，海濤、風帆、山巒、樹海……構成一幅絕妙的風景圖案，實是令人心曠神怡。

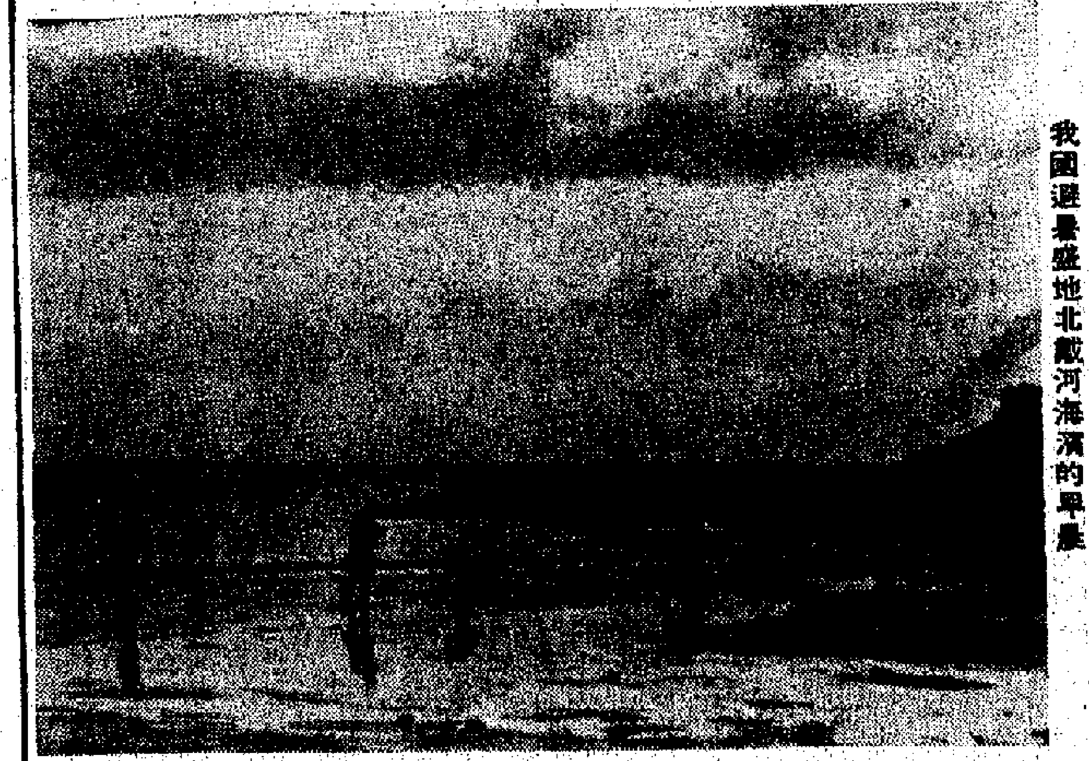
北戴河由於海灣形勢險要，遠在二千多年前的漢代，就已成爲舟楫聚泊之所。到了明代，這裏成了海運樞紐之地。明朝爲了鞏固邊防，除在山海關一帶修建長城，立關防守外，並在海濱金山嘴設立金山衞，派水師駐守。

一八九三年（光緒十九年）修築津榆鐵路時，有一個英國工程師勘測路線，途經北戴河，見此地海灘沙細浪平，氣候涼爽，既適於海水浴，又宜避暑；回津後便大肆宣揚。起先有一批富商購買土地，隨後，英、美「傳教士」聞風而至，勾結當地官吏，誘以「領催」和「永租」等名義霸佔了許多土地，在東山、西山一帶修建別墅，作威作福。從此外國侵略分子一八九八年（光緒二十四年），清政府正式開闢北戴河爲避暑區，當時在中國的英、美、德、日、比諸國公使都在此地購地修建別墅，以此爲集會地點。或者臨時租屋補房，所謂「外交人士」、美兩國「傳教士」，爲了長期霸佔這塊地方，[illegible]避暑區，[illegible]宗教名義成立了[illegible]「石嶺會」的組織，[illegible]事搜集中國各種情報資料，並以「平安公司」名義，購地轉賣於僑友。

一九一九年，北洋軍閥政府劃定北戴河地段由官商團體——「公益會」[illegible]（外人）。當時除地方行政、稅收外，其餘主權幾乎大部爲外人所有。[illegible]後院）[illegible]北京南苑和海濱赤土山的客機。[illegible]雖然身處避暑勝地，終日拉車、抬轎等勞動，汗流浹背，痛苦不堪。

一九四九年以後，北戴河回到了人民自己的懷抱，改建和新建的房屋，如雨後春筍，當地一些有名的名勝古跡，也將其修葺一新。聯峯山上，山巒突起，十多年來新植了不少松柏樹。登上山頂不但可以[illegible]

北戴河的海灘，東西二十華里的海灘上，[illegible]柔軟都，東望秦皇島，[illegible]平水桶和測浪[illegible]，是全國有名的浴場，[illegible]北戴河海灘上修建了許多更衣室，設立了海邊公園，並在海上[illegible]以保障游泳者的安全。新中國成立後改建成的人民文化宮，成了北戴河文化活動的中心。這是一座鋼骨水泥的混合建築，正面用鋼磚砌成，門前兩側是寬廣、背後襯托着幾株翠綠的松柏。文化宮內有閱覽室、文物陳列室、乒乓球室、桌球室、游藝室等，[illegible]北戴河設立了療養院或休養所。各處樓房院落，都整齊清潔，點綴得像花園一樣。到這裏來療養、休養的，有許多是對建設有貢獻的勞動人民。今天的北戴河，真正成了勞動人民療養的勝地。



我國避暑盛地北戴河海濱的早晨

「美國大學的危機」

「大公園」一定後日起連載

本書譯者爲美國人黎起薇。這本書揭露了美國軍、商、學（五角大樓、軍火商、學閥）勾結的內幕，介紹美國大學、研究所及教授們怎樣爲五角大樓、中央情報局服務，怎樣在壟斷資本家的控制之下，進行研究生產並爭取五角大樓的軍火合同等情形。

熱風冷雨

水天碧

標本展覽

尼克松被稱爲「垂死的美國壟斷資產階級的總統」。因爲他是美國壟斷資產階級的寵物，但卻是世界人民眼中的蟲豸。

洗淨村巴

港客兩萬赴澳度假。其中一部份人是爲了洗[illegible]。

希哈稀奇

報載：香港家財百萬者[illegible]過慣中國大陸解放前，身家百萬「金圓券」者誰不是窮措大。

文藝界盛會追記

影錄

五月三十日上午，香港文化藝術工作者隆重舉行了一個紀念毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八周年的大會。這樣的大會，在香港來說是史無前例的，對於廣泛新學習和認真學習「講話」這篇光輝著作，起了很大的推動作用。

大會號召文化藝術工作者端正好態度，到火熱的鬥爭中去，到羣衆中去。真的，過往對毛主席這篇光輝著作「講話」，雖然也讀過不少次數，但是仍然領會不深，看不出當前具體環境階級鬥爭的複雜、激烈和尖銳，也沒有自覺到要以「講話」爲武器，到火熱的鬥爭中去，努力改造自己的世界觀，批透批臭帝修反，因此，這次大會的召開，可真是對我們有着巨大的歷史意義和現實意義。

會後，看了革命文藝演出，也有很大的感受。節目開始先來的是專調綜合表演「歡呼毛主席的光輝著作」。這個節目來得及時。幕一拉，表演者的精神面貌把觀衆帶到革命的激情的舞台去。這個節目是業餘工作者演出的，他們有這樣的成績，可以說明羣衆文藝活動的不可忽視。

接着是綜合表演「沿着毛主席革命文藝路線勝利前進」。這個節目演到白毛女片斷的時候，表演者唱到「北風那個吹呀！」時，其聲調振動全場。我初以爲是放唱片來伴唱的，後來看見她走台轉位時，才知道整首歌全是演員本人唱的。

演到粵劇「紅燈記」中的「說家史」片斷的時候，表演者不僅唱腔生動，特別是那種入微的感情，演到淚流披面，觀衆看到這裏，激動的熱淚奪眶而出，其感染力也使我感動不已。我雖然看過不少次「紅燈記」的劇目，包括京劇、粵劇、話劇、電影，但依然被感動得激憤的眼淚奪眶而出。

最後那個造型表演唱「毛主席革命文藝路線勝利萬歲」，也好像電影手法似的，一個個革命樣板戲瞬即出現，若是稍不留神，便會漏過。

好多個月沒有看過這樣大型的革命文藝表演了。看了大會的表演，覺得在內容上和演技上又進了一步，便體會到大會的話：香港的革命文藝工作者是有進步，革命文藝隊伍是有發展的。

這次的大會還有個插曲，就是排長龍入場，其長龍遠不是單行長龍，而是五行排成的長龍。這條長龍一直擺到右邊彌敦道的行人路邊，可想見其長龍之長，其長龍之大，當時真是振動了普慶戲院周圍。排長龍買票不稀奇，排長龍入場則未聽過，從這裏可以看見紀念「講話」大會的盛況了。

如此美國社會

徐笛

最近，有個美國婦女運動工作者舒洛絲．彭迪冠克絲應邀到河內去訪問。歸途道經日本，日本的記者特地去訪問她。在談了一些河內見聞之後，話題轉到美國的婦女運動身上。舒洛絲說，她本人當在美國的大學裏借用課室，舉辦婦女講座。有關這方面的活動，內容大別有三：一是教婦女認識本身的地位，從事男女平等、同工同酬等方面的鬥爭；二是學習修理汽車技術及空手道，進行自衞；第三，也是最主要的，乃是如何進行改革社會的運動，例如參加反侵略戰爭運動等是。

舒洛絲特別指出：「此次尼克松派兵侵攻柬埔寨，使美國國民認清了他的真面目。這番回到美國，將更加努力從事反侵略戰爭運動。」

關於舒洛絲所說的三項活動，其第一和第三項，都相當清楚，無待解釋了。唯獨在第二項方面，頗有令人感到不解之處。日本記者曾據此向她請教，舒洛絲說：「不懂得換車胎的女人，駕使懂得駕駛術，也無法單獨一人駕車，必須依賴他人。而這就會替歹徒製造機會。進一步說，要懂得換車胎，就非學習修車技術不可。」所以，修理汽車和空手道的學習，都是女人用以對付歹徒的必要自衞手段。

婦女運動的內容還包括到修理汽車和空手道的學習，並且列爲主要活動之一項，這在外國人看來，的確難以明白。但如果是一個熟悉今天美國社會的人，他就會覺得這是理所當然，並不爲怪的事了。

今天的美國社會，究竟如何，在這裏無須多方引證，只抄一段美國「聯邦調查局長」J．E．胡佛的文章，便可窺見一斑。胡佛寫道：

「今天，以百萬計的美國人生活在驚恐之中。事實上可能在每一座城市裏，奉公守法的公民們一到夜晚便不敢出街。人們對治安的混亂和崩潰，在許多國家看來會認爲是荒謬可笑的。

「在城市裏的某些地區，一到夜晚，的士司機們便紛紛收工，拒絕行駛。中年和老年的人士們，熱心地學起柔道和空手道來；家庭主婦們紛紛購買手槍，練習打靶。年輕的夫婦們在街頭牽狗散步時，也不敢忘記隨身攜帶催淚瓦斯的噴霧器。

「三十年代是美國最無法無天的日子，但今天我們才知道，比較起來，三十年代乃是一個太平盛世呢！」

胡佛是「聯邦調查局」的頭子，這種人，自然是白宮統治集團的忠實奴才之一。連他都如此承認，正可見美國社會的混亂情形之甚了。

看看具體的數字，還要令人吃驚。一九六九年八月十三日美國司法部發表的「一九六八年度犯罪白皮書」（六九年度的尚未發表）說：在六八年度一年中，美國發生的重大犯罪共達四百五十萬宗。平均每天發生一萬多宗。即以首都華盛頓來說，殺人或打劫銀行的竟大犯罪，也幾乎無日無之。爲此，「現時在深夜獨自一人出街，已成爲不智之舉」。

美國社會的混亂，還可以從美國報紙的內容上見到。許多地方的報紙都沒有「天氣報告」一欄，但美國的報紙除此之外，近年已新設了一欄「治安報告」，專門搜羅當天搶劫案件，可見其一緊張之極。

一個美國人談股市

鄭頌民

上週的美國股市，又在一片淡跌聲中收市。

週五收市時，道瓊斯三十種工業股的平均價格指數，爲六九五點〇三，比前週五下跌五點四一。全週成交七千一百九十六萬股，比前週的八千零五十八萬股減少百分之十點六。

上週五，朝鮮人民軍擊沉了一艘深入平壤以南五十哩處進行「活動」的美國間諜船。這個消息使白宮震驚，也使美國股市加速下跌。

其實，美國股市在上週四即已站不住，道瓊斯平均指數當天跌了七點三三，到週五則再跌十一點五，使成跌勢更猛。

美國商務部上週四承認，今年首季美國企業的投資金額，只比去年同季增百分之零點五，除去通貨膨脹，物價上漲的因素外，實際投資額已減少。其中尤以汽車、航空、紡織、橡膠等工業的投資縮減最多。而造成投資減縮的原因，則是由於經濟活動緩慢和息高昂。

在美國官方發表這個報告後，上週四美股市馬上便下跌了。

「美林證券公司」是美國最大的股票公司之一。該公司駐港副總裁[illegible]，今年五月二十六日道瓊斯平均指數，猛跌到六二一點四六，爲七年多來的最低點。他估計今後美國的股價，還會跌得更低。原因是軍費浪費於侵越戰爭的大筆軍費，已使美國政府的收支長期出現赤字，也使美國經濟情況不斷惡化。

青年舞蹈團的「現代舞」

金炬

本港已有了一隊「青年文藝樂隊」，最近，又有一個「青年芭蕾舞團」，星期六晚上，在大會堂演出一場。

由於這門藝術在此地還算比較「新鮮」，注意的人還是較多的，許多音樂、舞蹈教師會去看，一些舞蹈學生的家長也會去看。看之前，恐怕大多會猜疑：對芭蕾的一些憧憬踏進大會堂。可是，估料不到，看到的竟然多是腐朽的抽象西方「現代舞」。

自然，編排的節目也不全是這類離奇古怪的現代舞蹈，也有一些古典舞片斷和民間舞片斷，但無論在動作與演出的經營上，都遠比不上同場演出的現代舞。就以僅有的「吉賽爾」一幕古典的雙人舞來說，從「水平」到風格，都比較粗率和差劣，那一段選自丹麥舞劇「希坡利」的幾個獨舞與羣舞，顯然是作爲民間舞表現的，也都比較馬虎。在在說明，這個舞團的興趣是在現代舞，而且在技法、精神狀態和藝術風格上說，這個團也只適合演「現代舞」。「吉賽爾」之類的古典舞蹈只屬陪襯而已。何況，一組古典舞，技巧和造型的破綻便露出來了。儘管這一幕的演出僅把雙人舞，而且男主角還是被簡的台柱。

這個團的重點節目是現代芭蕾「三人舞」、「影子」和根據巴哈音樂編配的「Ｃ大調協奏曲」，不過，不要被巴哈的名字和音樂騙倒，這原來是不折不扣的三場「現代舞」，網應、色情，兼而有之。

所謂「現代舞」，強調用新的圖形、新的舞蹈語彙和新的藝術形式，自然都是的藝術形式去表現一種抽象的思想。一種「抽象」，無非是要打破傳統舞蹈的美。不過，要是真打破成爲的變形，歪歪曲曲，一如抽象音樂、抽象美術，實在談不上美，也打破了傳統舞蹈的美。不過，要是真能推進了什麼新的思想，那知是假的。以「三人舞」、「影子」爲例，人們明顯地看到：無論從表現意圖、動作、圖形，包括身上穿的服裝，也都志在表現「性」而已。實際上，這也決沒有什麼新穎之處，還都是「人性論」、「一種本性論」這樣的陳舊主張。固然，也有新的，新在於更赤裸裸地強調本能和什麼潛在意識，把人性變成獸性，強調對資產階級那套「愛」的面紗撕去了。如此看來，這個團實在是上，在哲學上，這還是尼采和柏格森的老調；在心理學上，是佛洛伊德的濫調而已。

現代舞蹈和現代主義的藝術（包括音樂、美術、文學）一樣，都是代表着正在沒落的資本主義藝術的最頹廢的一面，處在這個時期的資產階級，一方面意識到自己的沒落，於是悲觀、狂亂；另一方面，看到革命浪潮不斷高漲，又害怕革命，害怕真理，害怕羣衆。於是否認理性，強調不可知論和自我表現，追求什麼赤裸裸的「人性」、「獸性」之類，狂妄地否認一切，排斥一切，實行以「自我」爲中心。

「現代舞」也正是這種藝術觀（實質上是一種世界觀）的產物。這個「舞蹈團」，學了西方這種腐朽東西的一枝一節，搬上這裏的舞台，顯然是助長這種藝術的傳播，對藝術，對觀衆，甚至對演員本身，都是不好的。

下作的噱頭

廣東先生

此時此地

某些人，爲了利之所在；而「公益金」之籌款，則跡近胡鬧，用低級趣味來引人入勝——「入勝」和不擇手段的做法是一條路。

怎樣「入勝」法？早些時候是脫衣，由幾個新的男女「藝員」當衆「表演」，在場觀衆則公開競投，多出多脫，少出少脫，脫得越徹底，競得越熱烈，脫得越激烈，出價越大。至於赤裸裸，僅用一條大毛巾來蔽體，這情形，比之「三脫」、「四脫」更爲大膽，事實是連維持秩序都脫個精光，和「一絲不掛」沒有多少分別。

這樣的噱頭，自也可以博得觀衆一陣高哈，但過後，想又投以鄙夷的眼光。有人競得一般臭襪，人們替他難過：而脫着則以「爲善最樂」，自以爲得計，這是一種極其下作的做法，甚至有人說是太丟人了，有傷風化。

最近，無線電視又有新噱頭了，是一項剃頭的也是「公益金」，一「表演」者仍然是它的男女「藝員」。

剃頭運動，亦稱剃髮籌款，是將一把長長的頭髮，剃到成個光頭爲止。早一陣，曾有一個名西「首」爲之倡，使無線電視的導演見獵心喜，幹明如他達到籌款的理想目標，他所主持的一個節目的所有「藝術明星」都樂得「犧牲」。

他不曾變成光頭佬。因爲有人「敬重」他的「一毛不拔」，任剪刀獻之夜，卻把一個剃頭運動，不欲他的身體髮膚受到絲毫損害，只是在作了一次象徵式的理髮。

這之前，「藝男藝女」曾就是否贊成剃髮爲「善」這個問題發表意見，有人表示讚成，有人表示「謝英雄」，有人則毫不考慮地堅決拒絕；唯有梁醒波說他若到這把年紀，對於幾根頭髮的去留不成問題。可見「善與大同」的說法不盡相同。

對某些長頭髮者來說，剪掉是比不剪的好。但剃到剩一個光頭，又是一回事。把「公益金」和剃頭運動扯在一起，到底是誰的意思，……一班年輕人們就像歷經淚水的疲勞，畢竟是一種「表功」姿態，值得去爲他人之「表功」而犧牲嗎？

「歌聲魅影」及其他

言茹子

西窗影話

這個所謂「國語影片欣賞週」，在奇兩指使之下，利用香港進行共反共反華的罪惡勾當。最近在大會堂舉行的「國語影片欣賞週」，就是這種無恥抽劣的罪惡勾當之一。台灣的政治垃圾，在炎

抬出「中華民國」的招牌，太見不得人了，才改爲「國語影片欣賞週」。這個「欣賞週」所放的影片，除了三部本港「自由電影界」的出品外，全是台灣的出品，其中包括明目張膽的反共反華的故事片和紀錄片。這種影片，是不應被允許在香港放映的。然而，這類影片在這裏，現在居然在香港戲院公開正式公映了，這實在是一種政治挑釁。

目前上映的這部「歌聲魅影」，是台灣官方「台灣省電影製片廠」攝製的，講的是一個「共諜」故事。正片前面還放映了一部紀錄短片，內容是台灣少年棒球隊在美國一個小鎮，獲得了什麼「世少棒球冠軍」和他們回到台灣時受到什麼歡迎、招待等等。

如果說「歌聲魅影」通探取了一種含糊糊的影射手法，那麼這一部紀錄短片，卻是把早已作廢了的舊國旗拿了出來，大肆渲染了他們的「國旗」、「國歌」等等。這個「世少棒球賽」在美國的一個小鎮舉行，規模很小。台灣的所謂代表「中華」的少年球員，制服上卻全是英文，一個中國字也沒有。這不但是對中國人民的侮辱，也是媚美洋奴的最具體的表現。在這一方面偏偏是連遮羞布也不要了，不以爲恥，反以爲榮，真是令人慨嘆！但也正因此，在香港的觀衆的眼前，蔣幫的醜惡賣國、媚美洋奴的嘴臉，也就更加無所遁形了。（上）

惠刊廣告　請撥電話　七二一六九八〇

國泰　最後一天　七彩　英　闊綽　內容　大片　萬花吐艷滿堂春　冷血驚魂

南華．南洋．高陞　今天十二點半早場　古裝歌唱片　司琴寡婦心　馬桃　海棠紅　龍虎雙劍俠　粉陣迷龍　左拔血戰提督府　孝感動天娥　過江龍

京都．大華．金冠　今期十二大獻映　十三吉祥

普慶．珠江　今天四場繼續映　過江龍

利舞臺．海運　歲後四場　慾海殺機　小妖精

銀都　今天五點半公餘場　鎖蒲的新娘　天官賜福　過江龍

麗斯　今天四場仍映　森林奇觀

百樂門　今天四場　選映武俠片　換巢鸞鳳

本報特稿

應邀參加尼泊爾國王五十壽辰慶祝活動

中國乒乓球隊抵加德滿都

由趙希武率領　教練和運動員有：莊則棟、徐寅生、王志良、李景光、

尼泊爾國家的體育節，除乒乓項目之外，還有羽毛球、足球、田徑等比賽和體育表演。主辦國歡迎各國派選手參加。

中國乒乓球隊到尼泊爾王國，參加尼泊爾政府爲國王馬亨德拉五十歲壽辰舉辦的體育節活動。這次體育節將在十四日至十六日在加德滿都舉行。

這是中國自一九六六年文化大革命以來第一次派出體育隊到國外，來到世界各國的注視。

日本乒乓協會會長後藤鉀二說，中國乒乓球隊參加尼泊爾的體育節，是一件非常值得讚揚的事情。他說，[illegible]

【新華社北京九日電】羅馬尼亞共產黨中央執行委員會委員、常設主席團委員，羅馬尼亞社會主義共和國國務委員會副主席埃米爾．波德納拉希同志，和由他率領的羅馬尼亞社會主義共和國大國民議會和國務委員會代表團，在圓滿結束了對朝鮮民主主義人民共和國的訪問以後，今天上午乘專機到達北京。

埃米爾．波德納拉希同志率領的羅馬尼亞社會主義共和國大國民議會和國務委員會代表團是應中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會的邀請，前來我國進行友好訪問的。

代表團成員有：羅馬尼亞共產黨中央委員會委員、大國民議會副主席、羅共伊爾福夫縣委第一書記格奧爾基．尼古拉，羅馬尼亞共產黨中央委員會委員、羅共中央組織部長、大國民議會秘書楊．克爾切伊，羅馬尼亞共產黨中央委員會委員、大國民議會地方人民會議行政常設小組委員會主席杜米特魯．巴拉利斯，羅馬尼亞社會主義共和國國務委員會[illegible]